

ISONZAS

dalla

VAL TUJETSCH

Lavur da seminari
el rom Romontsch
November 1991

da:

Jacomet Vigeli
7188 Sedrun

e:

Beer Roland
7189 Tschamut

Cuntegn

	<u>Pagina:</u>
Introducziun	3
1. <u>Isonzas ecclesiasticas</u>	4
1.1. Il Batten	4
1.2. Nozzas en Tujetsch	5
1.3. Mortoris	7
1.4. Sontgaclau	8
1.5. Ils Treis SontgsRetgs	10
1.6. Processiuns, paradas e perdanonzas	11
a) Processiuns ella Val Tujetsch	11
b) Far parada	13
c) Ir per negla	14
d) Perdanonzas	15
1.7. Differents usits da tempra pli pintga	17
2. <u>Isonzas profanas</u>	18
2.1. Ir per biemaun	18
2.2. Daniev	19
2.3. Tscheiver	20
2.4. La dertgira nauscha	23
2.5. Better schibas	24
2.6. Magliar groma	25
2.7. Il far giu il pulein	28
2.8. Il far giu la cavalla	30
2.9. Il far giu igl um sogn	31
2.10 La puppa da stuppa	32
3. <u>Isonzas purilas</u>	34
3.1. Las stialas d' alp	34
3.2. Far si chischner	36
4. <u>Differents usits</u>	37
4.1. Giugs da buobs	37
4.1.1. Chis Chès	37
4.1.2. Dar prau	37
4.1.3. Pitg Pètg	38

4.2. Giugs da buobas	39
4.2.1. Retg, retg, cons pass dei dar?	39
4.2.2. Dar il fazolet	39
4.2.3. Las colurs	39
4.3. Giugs d'alp	40
4.3.1. Tauna dal' uolp	40
4.3.2. Trer ora il cucu	40
4.3.3. Mirar las steilas	40
4.4. Auters giugs	41
4.4.1. Sufflar il tschanc	41
4.4.2. Troccas	41
4.4.3. Pischaletg	41
4.5. Il salidar	42
 Conclusiun	 43
 5. <u>Bibliografia</u>	 44
5.1. Fontaunas oralas	44
5.2. Giesta da litteratura	44
5.3. Fontaunas dallas fotografias	45

Introducziun

Cura che nus essan sedecidi da tractar las isonzas tujetschinas en quella lavur da seminari, eran nus buca pertscharts dalla rihezia che la Val Tujetsch porti en quella sparta. Nus havein plaunsiu stuiu seperschuader, ch' igl ei fetg grev da tractar mintga usit detagliadamein. Era eis ei senz' auter pusseivel ch' in usit ni l' auter ei mitschaus da nossas retschercas. Perqueilein nus dir gia ordavon che nossa lavur sa buca pretender d' esser cumpleina, schegie che nus essan naturalmein sespruai d' anflar tut las fontaunas pusseivlas.

Nossa lavur secumpona da quater parts:

L' emprema e la secunda part ha Vigeli Jacomet redigi. La tiarza e la quarta part ha Roland Beer elaborau. Egl emprem capetel havein nus tractau las isonzas ecclesiasticas. A mintga isonza havein nus per ordinari dedicau in capetel da nossa lavur. En quella part da nossa lavur havein nus dau ina speciala egliada sin las processiuns e perdanonzas. Per quei pass dat ei differentas raschuns: Perina ein ellas fetg numbrusas e per l' autra sa mintgina mirar anavos sin in grond svilup duront ils differents tschentaners.

La secunda part da nossa lavur descriva las isonzas profanas, dallas qualas biaras existan buca pli en Tujetsch. La paletta cuntegn cheu differents usits, sco per exemplpel igl ir per biemaun. Lu suondan entgins usits da derivonza paganila. En quei secund capetel essan nus sefatschentai pli profundamein cun il tscheiver, il qual ei oz segir igl usit il pli vivent en la Val Tujetsch.

La tiarza part da nossa lavur cuntegn in per isonzas purilas. En quei connex essan nus beinspert sefatgs en ch' igl ei stoda grev da distinguer denter in usit ed ina banalidad. Sco exemplpel lessel jeu tschentar ina damonda: Eis ei in usit da far fein a pastg, ni buc? Nus havein lu concludiu da tractar en quei capetel dus usits ni duas lavurs: Las stialas d' alp ed il far si chischner.

La davosa part da nossa lavur tracta differents giugs d' affons ch' ein oz naturalmein svani el temps dil computer.

En mintga cass astgein nus dir d' haver cattau ad agur fetg remarcabels usits ch'ein oz daditg emblidai. Quels usits fan denton segir surstar in tec e forza ch' ins vesa era l' entira historia dalla Val Tujetsch cun auters egls, sche ins ha inagada udiu da talas activitads en nossa val.

En connex cun las fontaunas lessel jeu menziunar surtut duas persunas:

Numnadamein Gugliem Gadola e P. Baseli Berther. Els han rimnau e descret fetg exact bia usits che fussen schiglioc gia daditg vegni emblidai. Ils usits che han teniu la dira pli ditg havein nus surtut saviu schar raquintar glieud pli veglia, ni schizun patertgar vid l' atgna experientscha.

Suenter quell' introducziun lein nus pia sederscher el mund dils usits e dallas isonzas.

1. Isonzas ecclesiasticas

1.1. Il Batten

En connex cun il batten san ins segir era seschignar, sche quei seigi propi in usit ni buca. Jeu hiel lu encuretg empaui litteratura ed anflau tier P. Placi a Spescha in remarcabel usit ch' era colligiaus cun il batten.¹

Jeu lessel ord quei motiv era prender en egl principalmein il batten, sco el vegneva festivaus avon tschien onns en Tujetsch:

Da quei temps procurava il bab già avon la naschientscha digl affon per in padrin ed ina madretscha. Jeu hiel anflau negliu ch' ei havessi era dau plirs padrins e pliras madretschas, sco von Sprecher e Jenny descrivan en lur

"Kulturgeschichte der drei Bünde."² Els pretendan ch' ei devi avon onns el Grischun affons che havevan quendisch tochen vegrn padrins e madretschas.

En la Val Tujetsch era il di da naschientscha da raschun il di da batten. Quei di era in di da fiasta per l' entira parentella. Il padrin stueva procurar per vin sin quei di e suenter la naschientscha astgava mintga parent guder in migiel vin. Suenter che la mumma era seschubergiada, serendevan tuts, sche pusseivel era la mumma, en baselgia per battegiar il nievnaschiu. Per quella ceremonia stuevan ins pagar agl augsegner vegrn centims, sch' ei era ina buoba, e trenta centims per in buob. Ils differents prezis per in buob ni buoba demuossan claramein ch' in fegl valeva avon onns dapli en Tujetsch.

Returnond puspei a casa, vegneva l' entira raspada envidada da star a gentar ni a tscheina. Duront quei gentar vegneva lu era il rèst dil vin dil padrin consumaus. Naturalmein ch' il nievnaschiu astgava suenter quei di visitar cun ils auters figliols mintg' onn da Daniev padrin e madretscha. Leu survegneva el lu in pign regal ed in bien gentar sco biemaun.

In' altra tradiziun che stat en stretg contact cul batten da quei temps, era ch' il padrin stueva purtar persuls il figiol ni la figliola alla fossa, sche quel havess giu da murir avon l' emprema sontga communiun. Quella part digl usit ei semantenida tochen circa avon vegrn onns en Tujetsch.

Per finir lessel jeu aunc dar in sguard sin il batten sco el vegrn festivaus oz: Quei che croda en egl igl emprem ei ch' ins battegia ils affons buca directamein suenter la naschientscha. Savens varga ei miez onn ni aunc pli ditg. Quei ei senz' auter mo pusseivel, perquei ch' il diember d' affons che miera ozildi già da pign ei vegnius sminuius considerablamein ils davos trent' onns. Lu ston ins segir era dir ch' il batten ei oz serestrinschius sin la famiglia. Mo da Pastgas notg vegrn in affon aunc battegiaus en presenza dall' entira cumionza en baselgia.

¹ a Spescha, P. Placi: Sia veta e sias ovras, p. 247, Bümpliz/Bern 1913.

² von Sprecher/Jenny: Kulturgeschichte der drei Bünde, p. 271, Chur 1976.

1.2. Nozzas en Tujetsch

La fiasta da nozzas entschaveva en Tujetsch gia la sera avon il di da nozzas. Quella sera serimnavan igl emprem ils giuvens dil vischinadi avon la casa dalla spusa e salutavan ils spusai cun salvas da buis e da murters. Quei usit ei semussaus memia prigulus ed igl onn 1927 han ins stuiu scumandar da sittar suenter in grev accident mortal a Rueras. Ils giuvens vegnevan lu envidai ad in refrestg.

In tec pli tard la medema sera seradunavan medemamein las giuvnas avon la casa dalla spusa. Ellas ornavan l' entrada dalla casa cun in tschupi da dascha e da flurs. Il tschupi era ornaus cun in placat che giavischava buna sanedad e bia ventira als spusai. La part che las giuvnas fagevan avon onns, vegn aunc praticada oz en Tujetsch.

In' autra caussa ch' ei semidada, ei il datum da far nozzas:

Ferton ch' ins marida oz mo la sonda, vegnevan mo il mardis e la gievgia en damonda avon onns. La laver regulada d' oz lubescha buca da far nozzas duront l' jamna, sco quei ch' ils purs libers d' avon onns savevan far.

Semidada ei era la cumparsa exteriura dalla spusa. Tgi sminass che la spusa purtavi avon onns en Tujetsch in vestgiu diltutafatg ners? Plaunsiu ha la moda lu lubiu da purtar silmeins in vèl alv ed in tschupi els caveglis. Silsuenter ha la moda hodierna (mira maletg) lu pudiu secasar era en Tujetsch.

Igl ei nuota aschi daditg ch' ina maridaglia era ina fiasta per igl entir vitg. Ins maridava tochen entuorn ils onns siatonta avon miezdi e purscheva suenter als envidai gentar ed aunc tscheina. Quella perdananza vegneva tochen circa 1930 festivada en casa paterna dalla spusa. Sche la stiva era memia pintga per quei intent, sesurvev' ins dalla veranda ni schizun dalla cuschina.

Per il di da nozzas serimnava l' entira cumionza sin Cadruvi, nua che la giuentetgna offereva in pign refrestg als spusai. Duront quei refrestg teneva il capitani dalla cumpignia da mats in plaid. Cun ses plaids deplorava el che dus comembers prendevan comiau dalla giuentetgna. Il bia era quei comiau vestgius en ina cumparegliazion cun duas flurs. Quellas duas flurs eran il bia vegnidas scarpadas ord igl iert dalla giuentetgna. Vinavon giavischava il capitani als dus spusai bia cletg e ventira e buca d' emblidar - biars affons.

Sin quei plaid dil capitani rispundeva il spus cun siu "Contraplaid da nozzas",³ nua ch' el engraziava per il plaid dil capitani e deplorava da sia vart, da stuer terminar in bi capitel da sia veta. Per finir seconsolava el cun haver anflau la femna dalla veta, numnadamein sia spusa.

Finalmein serimnava la raspada en baselgia , per assister alla maridaglia.

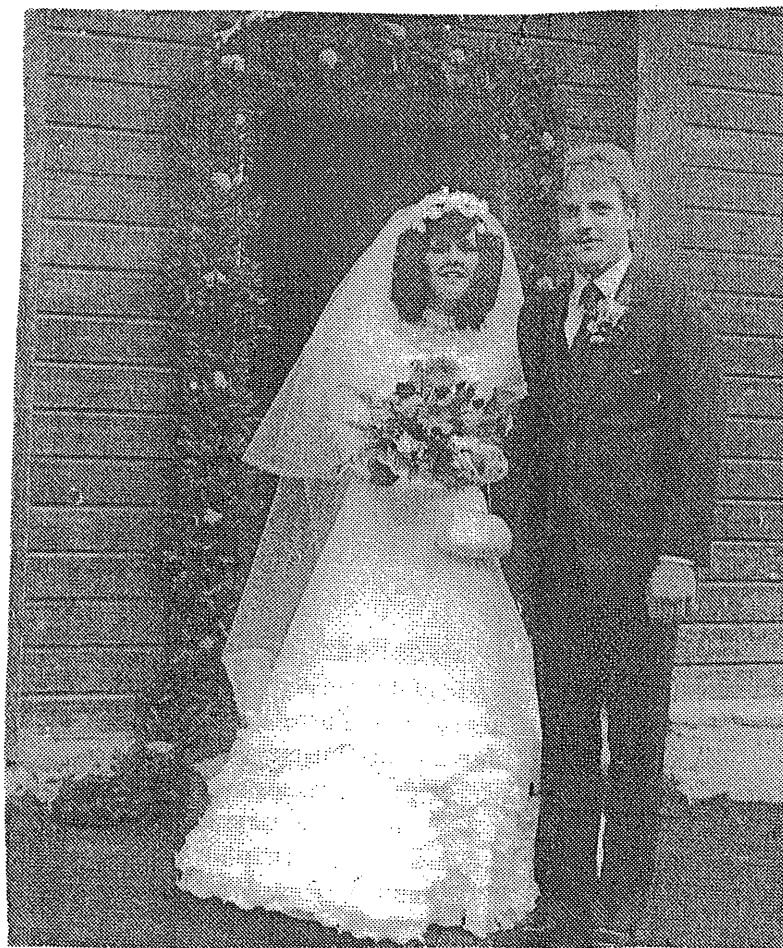
³ von Sprecher/Jenny: Kulturgeschichte der drei Bünde, p. 272, Cuera 1976.

Cura che la messa era finida, haveva ei lu num per l' entira parentella envidada d' ir a gentar. Tier la tscheina vegneva aunc la giumentetgna vitier e beinduras eran las seras suenter las nozzas ualti hilaricas.

In usit ch' ei mo d' anflar tier Spescha era exequius suenter la tscheina.⁴ Duront las empremas treis notgs suenter la maridaglia, mettev' ins stialas-lenn el letg dils spusai. Quei ord il motiv ch' els vegnien fatg attents ch' els seigien svaneivels. (*Memento homo, quia pulvis es et in pulverem revertis.*)⁵

In' autra differenza en cumparegliazun cun oz ei ch' ins maridava avon onns ualvess avon la vegliadetgna da trent' onns. Guido Decurtins ha intercuretg il daco en sia laver da licenziat.⁶ Ils giuvens stuevan spitgar tochen ch' ils geniturs vegnevan vegls e pudevan buca luvrar pli, avon ch' els savevan surprender il fatg dils geniturs.

Oz ei la fiasta da nozzas bein savens restrinschida sin las duas famiglias pertuccadas. Aschia sedat ei mo mintgaton ch' il diember dils envidai survarga ils otgonta. Quei ei segir e franc in grond levgiament per ils spusai, sch' ins pren en consideraziun ils prezis stravagai ch' ins anfia oz en mintga hotel da Tujetsch.



⁴ Müller, P. Iso: P. Placi a Spescha 1752-1833, p. 53, Mustér 1974.

⁵ A Spescha, P. Placi: Sia veta e sias ovras, p. 248, Bümpliz/Bern 1913.

⁶ Decurtins, Guido: Laver da licenziat 1986 aTuritg, S. 75.

1.3. Mortoris

Jeu sun dil mein ch' ins sappi buca dumbrar ils mortoris sco tals tier ils usits. Enteifer mias scopertas hael jeu denton anflau beinenqual usit che stat en stretg contact cun ils mortoris.

En Tujetsch vegnevan las baras salvadas tochen avon circa diesch onns a casa en stiva. Gia 24 uras pli tard haveva liug la sepultura. Duront quellas 24 uras stueva la famiglia en malencurada denton vertir bia disturbis a casa: Tut ils vischins vegnevan en casa per dir rusari, ni per dar l' aua benedida al defunct. Avon bia onns, aschia eis ei vegniu raquintau a mi da Leci Jacomet , vegneva praticamein igl entir vitg a far oraziun tier il defunct. Sco reconuschientscha eran ils parents dil permiert suenter pli u meins obligai da dar in pign refrestg agl entir vitg.

L' auter di vegneva la bara purtada en baselgia e silsuenter alla fossa. Suenter la sepultura eran puspei tut quels ch' eran stai suenter bara envidai ad ina marendda da sepultura. Era la baselgia spitgava silmeins ina pintga bunamana e naturalmein il recav dalla cassa en baselgia. Sch' ins ponderescha quellas caussas, san ins levamein sminar ch' ina bara era in eveniment ualti car, cunzun per glieud pli paupra. P. Placi a Spescha raquenta schizun che da ses temps serimnavien bia paupra glieud avon baselgia per retscheiver ina bunamana dalla famiglia en malencurada.⁷

Sprecher e Jenny pretendan en lur cudisch sur dalla cultura dil Grischun ch' ei vegnevi schizun fatg fiasta sin donn e cuost dil permiert.⁸ Jeu astgel sincerar da haver engartau negliu en las fontaunas da quels usits vandals en Tujetsch.

Ina speciala egliada vala ei seguir la peina da dar sin il resti dalla famiglia en malencurada. Tenor il grad da parentella stueva quella numnadamein ir tochen treis onns en ner per in permiert. Prendein nus pia il cass ch' enzatgi mureva nunspitgadamein, per exemplu muort in accident, lu era ei tgunschamein pusseivel ch' ina persuna mava sis tochen otg onns en ner. Schizun ils affons eran sfurzai da purtar nuvs ners che vegnevan cusi vid la camischa.

Oz sepassa ina sepultura en Tujetsch pli u meins sco dapertut en la Surselva. Dapi circa otg onns ha Tujetsch numnadamein era ina caplutta da morts en baselgia. Quei levgiescha segiramein la sort dalla glieud en malencurada. Ella ha aschia plitost peda da seruassar e serevegnir in tec dalla plaga che la mort d' in carstgaun carezau lai anavos.

En quei capitel han ins viu bein ch' ils usits san haver gronda influenza sin l' economia d' in vitg. Ina bara muntava seguir e franc in grond cuost, era sch'ins saveva quintar d'astgar visitar outras baras en medema moda e maniera.

⁷ A Spescha, P. Placi: *Sia veta e sias ovras*, p. 244, Bümpliz/Bern 1913.

⁸ Von Sprecher/Jenny: *Kulturgeschichte der drei Bünde*, p. 273, Cuera 1976.

1.4. Sontgaclau

Igl ei buca necessari da menziunar la derivonza da quei usit, vegn gie mintga scolar che frequenta la scola primara en Surselva fatgs enconuschents cun quei Sogn. Aschia lessel jeu directamein entscheiver cun ina atgnadad tujetschina en connex cun Sontgaclau. La detga vegn localisada exactamein en Tujetsch.

Aschia vegn ei pretendiu che Sontgaclau serendi l' entschatta december sur il pass Alpu e secaseschi lu en la caplutta da Sontgaclau a Tschamut per cuschinar las piziultas per ils affons. En auters loghens vegn Sontgaclau era localisaus geograficamein, la caplutta da Tschamut e la detga ein denton fatgs ch' ins anfla mo en Tujetsch.

Ils sis da december dueva Sontgaclau lu serender la sera da casa tier casa per visitar las famiglias.

Ussalein nus mirar, co Sontgaclau vegneva organisaus en Tujetsch:

Demai ch' ils uclauns ni vischinadis sesanflan ualti lunsch in ord l' auter, organisava mintga vischinadi sez Sontgaclau avon onns. La giuventetgna da mintga vischinadi serimnava per quei intent in' jamna avon Sontgaclau en casa da scola per secunvegnir tgi che fetschi il Sogn, il Mehel, il schuldau ed igl aunghel. Il "clan" da Sontgaclau consisteva numnadamein ord quellas quater persunas. L' ulteriura giuventetgna stueva lu sedar neu sco asens ni catscha-asens.

Era la sera dils sis da december arrivada, accumpignava l' entira giuventetgna Sontgaclau da casa tier casa. Per scatschar als affons las marveglias da cuchegiar da finiastra ora, era l' entira cumpignia armada cun scalins ed imitava aschia ils asens da Sontgaclau.

Cura ch' ins vegneva sper ina casa, entrava l' entira giuventetgna en zuler e fageva ina canera nunemblideivla. Il lectur sa segir comprehendre, tgei snavurs che mavan als affons dil dies giu, cartevan quels gie sontgamein ch' in ver Sogn giu da tschiel seigi avon esch.

En stiva entrava lu mo Sontgaclau cun ils dus fumegls ed igl aunghel. Il Sogn radunava la buobanaglia entuorn sesez e cumandava a quels da star enschanuglias. Paupra sch' in havess giu la garmaschia da far encunter a quei camond, quel saveva esser segirs da setschentar el sac dil Mehel.

Sche tut mava en uorden, tschintschava Sontgaclau suenter in pèr plaids cun mintga affon. Naturalmein che Sontgaclau enconuscheva mintga affon pil num e sedrizzava alla fin lu era aunc als geniturs cun in pèr plaids. Per concluder fageva il Sogn aunc ina cuorta oraziun e serendeva tier la proxima casa.

La notg visitava lu aunc in "Sontgaclau dalla notg" mintga casa. El era per ordinari la mumma che metteva in pèr piziultas e nuschs el taglier da mintga affon. Con lunsch che quei Sontgaclau ei ina atgnadad sursilvana hael jeu buca

saviu intervegnir. Jeu sundel denton vegnius sissu ch' ei dat quei Sogn era en autras vischnauncas sursilvanas sco per exempl Medel, Sumvitg ni era Trun. La giumentetgna serendeva suenter haver terminau las visetas en casa da scola per sedivertir in tec da cuminanza. Tochen il davos concil scumandava la baselgia denton da saltar duront igl advent, aschia che quellas fiastas eran plitost pintgas.

Ina atgnadad tut speciala e differenta hiel jeu engartau el vischinadi da Camischolas/Zarcuns. Per garantir la nunenconuschienscha, haveva il Sogn cheu ina vusch aulta. En tut ils auters vischinadis ed en tut las otras vischnauncas ch' jeu hiel intercuretg, hiel jeu anflau in Sogn che zuppava sia identidad cun ina vusch bassa, sc' in um vegl.

En connex cul svilup digl usit da Sontgaclau, stoiel jeu menziunar ch' il Sogn ei semidaus el decuors dils davos onns. Avon buc aschi daditg era Sontgaclau in um nausch per ils affons. Oz eis el denton semidaus en in bien um, sco el vegn relataus ella detga da quei Sogn. Segiramein sa aschia in Sontgaclau verificar oz meglier l' idea che stat davos quei usit, numnadamein da far plascher als affons e buca da tementar els.



1.5. Ils Treis Sogns Retgs

Ils sis da schaner, pia exact in meins suenter Sontgaclau, anflein nus il secund usit ecclesiastic. Ei retracta cheu digl usit dils treis sogns Retgs. Quels treis Retgs vegnevan giugai da treis buobs da circa dudisch onns. Els visitavan per quei di mintga casa e cantavan leu ina canzun. Ina speciala egliada ston ins dar sin la vestgadira da quels treis Retgs, che semegliavan cun lur crunas e cun lur schenghetgs veritabels retgs.⁹

Sch' ins dat in sguard sin l' aura che regia normalmein il schaner ella Val Tujetsch, sche capesch' ins che quels buobs fagevan atras in pulit strapaz quei di. Naturalmein han ins megliurau ozildi empau lur situaziun, cunquei ch' ins ha organisau pliras gruppas da Retgs ed aschia saviu sminuir empau lur territori da sepresentar.

En mintga casada survegnan ils treis sogns Retgs ina bunamana che va en favur dalla baselgia parochiala.

In' autra novitad ch' ei dat en Tujetsch dapi 1991 en quei connex ei ch' igl ei l' emprema gada che buobas han giugau ils treis sogns Retgs. Quei ei succediu ord il motiv ch' ei haveva en quella classa differents buobs che havevan gia rut empau la vusch ed il diember necessari era aschia buca pli da rabbitschar ensemens. Quella modificaziun demuossa claramein la midada dil patertgar dalla societad. Probablamein vegnan quellas adaptaziuns a facilitar il surviver da quei usit ella Val Tujetsch.



⁹ mira: Decurtins Caspar, Rätoromanische Chrestomathie Band X, 1. part, p. 740., Cuera 1984.

1.6. Processiuns, paradas e perdanonzas

a) Processiuns ella Val Tujetsch

Igl ei bein remarcabel, tgei impurtonza che las processiuns havevan avon tschien onns ni aunc pli baul en Tujetsch. La Val Tujetsch che sesanfla sisum la Cadi era naturalmein aunc pli fetg dependenta d' aura favoreivla e da buna raccolta. Ord quella raschun vegnev' ei implorau fetg savens Niessegner per ch' el laschi crescher ils fretgs dalla tiara e lubeschi ina buna raccolta.

Tochen igl onn 1827 fagevan ils Tujetschins perfin ina processiun naven da Sedrun tochen sil pass dil Gotthard. La fin da zercladur vegneva ei viagiau dus dis tochen sin quei pass. Per mei eis ei buca stau pusseivel d' eruir exactamein la derivonza d' ina tala processiun extravaganta. Segir ei mo ch' ella vegneva menada atras dapi tschentaners. En in cudisch da visitaziun digl onn 1643 vegn ella menziunada per l' emprema gada.¹⁰ In' auter fastitg da quella processiun anflein nus el cudisch da batten digl onn 1697. Sut ils 29 da zercladur ei la suandonta remarka d' anflar: "R.D.Kallenberg capellanus me absente Ludovic Jagmet a processionem montem Gotthardi...".¹¹

In' auter punct difficil d' eruir ei il daco d' ina tala processiun. En quei connex han Gugliem Gadola e P. Iso Müller fatg certas retschercas.¹² Gadola ei buca d' accord cun P. Iso Müller. Lez pretenda numnadamein che quella processiun vegnevi fatga en consequenza d' ina muria gronda dil quendischavel ni sedischavel tschentaner. Gadola encuntercomi ei dil mein che quella processiun vegni tenida per engraziar a Diu per ina gronda victoria, nua ch' ils Tujetschins havevan gidau la claustra da Mustér a cumbatter ils subdits uranès ch' eran vegni malobedeivels. In' autra pusseivladad che Gadola fa valer ei che quella processiun duevi esser ina cunterprestaziun per la processiun dils Uranès a Mustér. Segiramein san ins sedumandar en in tal cass, daco ch' ils Tujetschins mayan tochen sil Gotthard e buca mo tochen Andermatt ni Hospital.

En mintga cass pretendeva il plevon da Sedrun ch' in dèl da mintga famiglia separticipeschi a quella processiun. Cass cuntrari havess mintga famiglia absenta stuiu pagar in castitg.

Cura ch' ils participonts arrivavan ad Andermatt, vegnevan ei spisgentai dils Uranès cun paun e caschiel avon ch' els continuavan il viadi tochen sil pass dil Gotthard.

La resistenza encunter ina tala processiun ei lu carschida all' entschatta dil davos tschentaner. 1827 vegn ella messa giu en consequenza dil schliet sedepurtar dils Tujetschins ad Andermatt duront il refrestg dils Uranès.

¹⁰ Hendry/Cathomen, Baselgias e Capluttas, p. 88, Sedrun 1983.

¹¹ Cudisch da batten 1697, Archiv parochial Sedrun.

¹² Gadola, Gugliem: La davosa processiun sil Gotthard, p.1.

Naturalmein che la baselgia ha silsuenter introduciu spertamein quater autras processiuns per calmar la gretta da Diu:

- L' emprema processiun mava a Tschamut e curdava sin la fiasta da Sogn Pieder e Sogn Paul. Quella processiun ei lu restada tochen 1911.
- Ina secunda processiun vegneva fatga a Mustér per la fiasta da Sogn Gieri. Era quella processiun ei restada tochen 1907.
- La tiarza processiun menava ils cristifideivels a Segnas per il di da Sogn Gion Battesta. Quella processiun ha teniu la dira tochen 1904.
- La davosa processiun che dueva remplazzar quella dil Gotthard menava ils Tujetschins per Sogn Martin a Mustér.

Principalmein en connex cun quella processiun dat ei in citat da Placi Condrau en in artechel dalla Gasetta Romontscha da 1863: "... nua che tuts ch' ein stai inaga ni l' autra officials da vischnaunca han survegniu il gentar en claustra per engrazionta memoria pils survetschs ch' ils da Tujetsch han giu prestau alla abazia en in combat cun ses retinents dalla Val d' Ursera."¹³ Quei citat dat segir gronda peisa alla hipotesa da Gadola ch' jeu hiel menziunau all' entschatta da quei capetel.

Enteifer la Val Tujetsch deva ei aunc autras processiuns:

- da Sogn Marc a Zarcuns
- gliendisdis da rogaziun a Sutcrestas, Selva
- mardis da rogaziun a Rueras
- processiun cun la particla dalla Sontga Crusch a Zarcuns e benedicziun dil funs
- las dumengias suenter messa entuorn baselgia (naven da cargar entochen il Sogn Rusari)
- processiuns dallas confraternitads suenter viaspas
- fiasta dil Scapulier
- Sogn Pieder e Sogn Paul a Zarcuns
- Sontg' Antoni a Surrein 13.6.
- Sogn Gion a Zarcuns 23.6.
- mintga sonda avon miezdi a Zarcuns naven dall' emprema dumengia suenter Sogn Placi entochen Sogn Michel
- processiuns tenor basegns (per bial' aura ni plievgia)

Ozildi ein mo las suandontas processiuns praticadas pli en la pleiv da Tujetsch:

- dumengia da palmas a Sedrun naven dil Sontget dils Gedius en baselgia parochiala, a Rueras dil plaz scola en baselgia
- Anceinza, processiun cun benedicziun dil funs, sil plaz scola a Sedrun, a Rueras medemamein sil plaz scola
- Cor da Jesus a Rueras, processiun cun parada sulla piazza da scola

¹³ Gasetta Romontscha, 1863.

- Sontgilcrest a Sedrun, fiesta da parada e processiun sil plaz da scola
- Sogn Vigeli, fiesta dil patrun baselgia, processiun cun parada sil plaz sper la Tgësa Communala a Sedrun
- Cor da Maria, fiesta da parada a Rueras, processiun sil plaz da scola
- Sogn Rusari, emprema dumengia d' october, fiesta da parada a Sedrun, processiun giuls Plauns da Sedrun

Las pli biaras processiuns ein pia svanidas, perquei ch' il patertgar cristian ei semidaus surtut suenter il davos concil (1958-1963). In auter motiv per quella midada ei era il traffic immens che percuora la Val Tujetsch dapi entgins onns. Quel ha segir sfurzau da calar cun beinenqual processiun pli liunga. E per finir ston ins era menziunar ch' ils luvers d' ozildi ein buca libers sco ils purs d' avon onns e san buca metter neu entirs dis per far processiuns.

b) Far parada

Avon onns er' ei per mintga giuven ina gronda honur d' astgar far parada ed embellir aschia las fiastas. Ils giuvens marschavan cun grond anim davos la musica. Ils ins purtavan ina buis sin schuiala, tschels havevan giu la quida d' astgar purtar ina bandiera. La cumpignia da mats steva sut la direcziun d' in capitani e da siu gidonter, il sergeant. Capitani e sergeant eran uffecis ualts tschercai. La limita da vegliadetgna per quels uffecis muntava 25 onns, avon 1870 schizun trent' onns. Gia il purtar ina bandiera era ligiaus vid la vegliadetgna da 23 onns. La pli gronda honur en connex cun il far parada haveva il giuven ch' astgava purtar la bandiera biala.

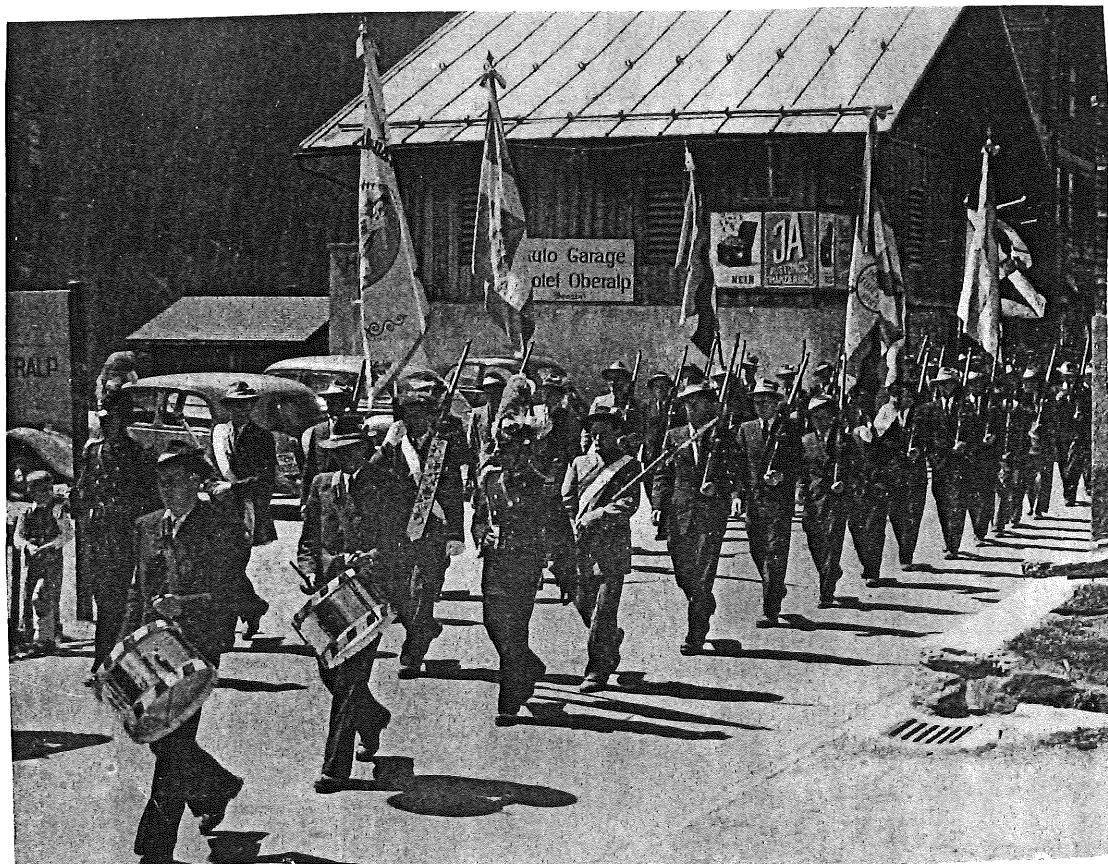
In' autra curiositat dil far parada ei segiramein quella ch' ils camonds dil capitani eran tschentai per tudestg tochen avon circa tschuncont' onns. Da gliez temps ha Gion Felici Monn da Camischolas translatau ils camonds sin romontsch ed aschia havein nus oz aunc quella fuorma per il capitani.

Auters usits che fan surstar ozildi ils Tujetschins pli giuvens dat ei era aunc cheu. Aschia fageva il capitani in plaid avon l' entira raspada per la fiesta da Sontgilcrest. En temps pli vegls accumpagnava la cumpignia da mats igl augsegner da Sedrun tochen a Rueras, cura ch' ei era fiesta da parada dadens il Dutg. Medemamein vegneva igl augsegner da Rueras accumpignaus, cura ch' el stueva serender a Sedrun per ina fiasta. Naturalmein vegneva quei viadi denter Sedrun e Rueras da circa tschun kilometers fatgs a pei.

Mats che fagevan per l' emprema gada parada, stuevan avon quei grond di serender in pèr seras en in liug zuppau per trenar da marschar e da tediar sils camonds dil capitani.

Suenter la davosa fiasta da parada offerevan il capitani ed il sergeant in pign refrestg alla cumpignia. Quei succedeva per engraziar per la honur retscharta e per la stedia participaziun allas fiastas da parada.

Ozildi ei la parada tujetschina plitost ina paupra caussa en cumparegliazun cun sia antecessura. Nus anflein sulettamein giuvens da sedisch tochen vegr onns che fan parada. Il capitani per igl onn 1991 haveva schotg onns. Che quei usit ei ius en decadenza aschi fetg, ei ualtri carteivel ina consequenza da nossa societad che viva en abundonza e senuspescha da mintga sforz.



Fiesta dil Scapulier¹⁴

c) Ir per negla

In auter usit che stat en stretg contact cun il far parada era igl ir per negla.

Per mintga giuven che vuleva far parada s' udeva ei tier l' atgna honur da purtar ina negla sin la capiala per las fiastas da parada. La sera avon la fiasta veva ei pia num d' ir e spluntar tier ina giuvna e dumandar per ina negla. Tgeinina che haveva las pli bialas havevan ils mats naturalmein observau gia dapi enzacons dis. Cunzun per ils novizs era igl ir per negla ina caussa ualtri hanada.

L' emprema gada beinenqualin che setschentava en ina fontauna e ualtri mintgin stueva quintar cun enqual trumpada.

¹⁴ Hendry, T.: 300 onns baselgia parochiala da Sogn Vigeli 1691-1991, p. 15, 1991.

Ils mats che astgavan entrar tier ina matta eran lu ualts ametsch. Beinsavens stueva la matta aunc porscher in pign puschegn a quels giuvens. Cunquei ch' ei deva buca ura da polizia, vegnevan quellas seras mintgaton aunc ualts liungas . A caschun dallas seras d' ir per negla, dev' ei meinsvart strolis denter ils giuvens mats. Quels fagevan lu ina cattavegna tier ina matta. Per exemplu vegnev' ei mintgaton avon ch' els prendevan las crunas da flurs giud la preit, ni ch' els bloccavan igl esch stiva suenter ch' ina matta haveva schau entrar il preferiu. Igl usit digl ir per negla ei svanius oz diltutafatg en vischnaunca. Quei ch' ei restau, ei la negla sin la capiala dils mats. Quella negla ei oz denton buca vegnida gudignada la sera avon. Plitost ston ins dir che la mumma ha procurau per ella, schiglioc matei che beinenqual giuven mass a far parada senza negla ni ch' el mass insumma buca. Entras quella constataziun san ins segiramein dir ch' igl ir per negla ei daventau ina lavur e ha aschia piars igl interess ed il tschaffen dalla giuventetgna.

d) Perdanonzas

En Tujetsch fagev' ins avon onns quater perdanonzas. A Sedrun e Rueras curdavan ellus sin las fiastas dils patruns baselgia (Sogn Vigeli/Sogn Giachen). Las ulteriuras duas perdanonzas havevan liug a Cavorgia ed a Tschamut. Principalmein quella da Cavorgia ha il scribent e poet Vic Hendry relatau a mi tschei di:

Quella perdananza curdava giu Cavorgia sin la secunda dumengia da settember. Suenter il survetsch divin ella caputta da Sogn Leci serendevan ils envidai da tschels uclauns tier parents ed enconuschents a Cavorgia per guder il gentar da perdananza. Per quei di empruava mintga famiglia da porscher il meglier dil meglier sin meisa, era sch' ei haveva num da giginar suenterenzacontas jamnas. Sco spisas preferidas per aschia in di ha Vic Hendry menziunau las suandontas: suppa da schambun cun savurus tschagugliuns, fortem cun truffels novs e carn da vanaun cun spinals survi cun verduras digl agen iert. Sco dessert suandavan tuorta e groma cun in bien caffè.

Suenter che tuts havevan magliau avunda stevan ils pli vegls ensemes e discussiunavan. Ils principals témas pertuccavan la raccolta dil fein e dil risdiv, il fein a pastg e las fieras da biestga.

La buobanaglia serimnava suenter gentar sin Plaun Sogn Leci e fageva differents giugs. En cass da malaura surveva la casa da scola sco local da recreaziun e da sault.

Encunter las quater suandava la marena. Era quella tschavera era buca da mintga di: schambun secentau, ligiongias, andutgel e crefflis garnevan la meisa.

En connex cun la perdanonza da Tschamut hael jeu anflau en in secret d' in scolast dalla bassa che haveva visitau la Val Tujetsch suandont raschieni: "Puspei in' autra raritad. Ina femna da Tschamuth evidava a perdanonza ina de tochen oragiu. Quella ha lu rispundi: Ach! Jeu pos bucca veginr enasi Tschamuth a perdanonza. Vus veis aschi tschuf e malregulau ch' ins ha gnanc gust de migliar bucc. Sin quei di lu la Tschamutra: Mo bein vegni, nus vein levau en stiva e vein lavau giu il puffen et ei vegniu neunavon in bufatg tgavalut che nus vevan mai viu. Cun scadialas havein nus schon scart; aber ils burtgets vein nus era lavau giu ch' ins vesa ussa pulit ils tschercals. Saveis schon veginr vein mai giu schi schuber sco quella ga."¹⁵

Quei raschieni dalla perdanonza da Tschamut che haveva liug per l' emprema dumengia da settember, datescha carteivel dils onns 1870. Il scribent e scolast Steiner ei numnadamein morts 1904.¹⁶

Els onns tschunconta da nies tschentaner haveva la perdanonza da Tschamut ina grond' impurtonza per la giuventetgna. Ils ustiers dalla "Rheinquelle" procuravan per ina musica da sault che carmalava neutier dabia giuventetgna, era sch' ella stueva ir a pei ni cun velo tochen a Tschamut.

Oz ein las perdanonzas svanidas dil taliter en Tujetsch, quei ch' ei segir da deplorar. Ellas punctuavan numnadamein il bien contact denter las famiglias e denter ils differents vischinadis.

¹⁵ Steiner, Joseph: La Val Selvaa Tujetsch, Manuscret egl archiv communal da Tujetsch.

¹⁶ Gasetta Romontscha, Nr.41, 1904.

1.7. Differents usits da tempra pli pintga

En quei capitel lessel jeu menziunar cuortamein dus usits.

Igl emprem usit ei quel da benedir vin ils 27 da december per la fiasta da Sogn Gion. Per quella fiasta saveva mintga habitont dalla Val purtar vin en baselgia per schar benedir. Quei vin vegneva lura duvraus per dar als malsauns.

Duront la messa astgava mintga cristifideivel vegnir anavon ed el survegneva in schluc vin benediu digl augsegnher.

Enteifer il secund usit anflein nus per l' emprema gada en quella lavur, ina caussa ch' ei semantenida e schizun s' engrondida entochen il di dad oz. Jeu manegel cun quei usit il benedir caussas per la fiasta da Pastgas en baselgia. Cotgla, fiug ed aua benedida vegnevan gia benedi da vegl enneu da Pastgas. Ils oys da Pastgas denton benedesch' ins en Tujetsch pér dapi circa trent' onns en baselgia. Che quei usit ei fetg vivs, ves' ins, sch' ins interquera inagada las differentas modas e tecnicas ch' ei dat da colurar ils ovs. Era sch' il benedir ha oz mo ina funcziun secundara, sche mantegn la baselgia quei usit, perquei ch' il colurar ils ovs ha tons adherents.

2. Isonzas profanas

2.1. Ir per biemaun

Enzacu denter Sontgaclau e Buania haveva ei num per tut ils affons dil vitg d' ir per biemaun tier padrin e madretscha. Il mènder er' ei, sche l' invitaziun dil padrin e dalla madretscha curdavan sil medem di. Lu stueva il figliol quintar da dar en in liug sperasgiu ed el stueva secumentar mo cun il biemaun sez. Mintga figliol ni figliola survegneva numnadamein in pign schenghetg ch' el astgava arver pér a casa.

En Tujetsch er' ei tgunsch pusseivel ch' in padrin ni ina madretscha havevan quendisch tochen vegn affons per quei di. Naturalmein che quei legrava ils affons zun fetg. Aschia savevan els organisar da tuttas sorts giugs e star si legher da cuminonza.

Il gentar da quei di semegliava ina perdananza ch' jeu hael descret ell' emprema part da quella lavur. Circa allas quater suandava lu per ordinari ina détga marenda. Suenter quella marenda engraziavan ils figliols e las figliolas per il bien retschiert e serendeven encunter casa cun il fervent giavisch d' astgar turnar in auter onn.

Era igl usit digl ir per biemaun ei semantenius mo per part tochen sil di dad oz. Il bia offerescha il padrin ni la madretscha oz mo ina marenda a lur figliols e figliolas. Persuenter astg' ins segiramein dir ch' ils schenghetgs ein vegni in bien ton pli gronds ils davos onns.

Ozildi dat ei gia padrins e madretschas che secumentan da dar mo biemaun pli.

2.2. Daniev

Tier nur vegn ei distinguu denter il Daniev dils affons, dalla giumentetgna e dils carschi.

Per ils affons muntava quei di in grond eveniment nua ch' els astgavan ir a cattar biemaun. La damaun a bun' ura serimnavan plirs tropz d' affons e mavan da casa tier casa cun lur verset: "Bien di, bien onn e dei biemaun, nus giavischein ina biala fiasta ed in bien niev onn." Suenter haver detg quei verset survegneva mintg' affon enzacons raps. Il bia survegnevan els mo cotschens (quei ein dad in e da dus raps), alvs (da tschun raps ensi) deva ei tier padrin e madretscha. Per cattar biemaun tier il padrin e tier il caplon stuevan ils affons spitgar l' occasiun che la messa gronda seigi finida e da raschun devan quels vegn raps.

Per part fagevan ils affons viadiuns e quasi tut ils vischinadis dado igl uaul vegnevan visitai. Denton a Cavorgia e Surrein mavan mo ils pli gronds, perquei che la distanza era ualtri liunga. Auter era quei tier ils affons dadens igl uaul, quels da Tschamut e da Selva, ils schinumnai Tarlepers (etimologia buca da eruir). Quels eran pli robusts ed entschavevan lur tura da stgir odem Sedrun e finevan ella a Tschamut. La sera tard arrivavan ils affons stauchels mo cuntents a casa, nua ch' els entschavevan cun in hazer tschaffen a dumbrar lur raps. Quels daners astgavan els deponer sin in carnet da spargn e quei era pil solit il sulet gudogn per in onn. Cura ch' ils affons vegnevan pli vegls, survegnevan els era pli e pli bia duront il cattar biemaun. Negin tschintschava pli da cotschens e d' alvs. Oz bia affons che vegnan anavos da lur tura cun ina brava summa. Mo ins sto era veser che quei usit svanescha plaunsiu seigi ch' ils affons hagien buca tschaffen pli ni ch' els hagien avunda daners.

Tier la giumentetgna vegneva quei di da Daniev festivaus sin in' autra moda e maniera. Il di ora eran ils giuvens tier lur padrins e madretschas per augurar a quels in bien niev onn. Als gratulants vegnev' ei lu purschiu ina dètga marenda ed encunter sera serimnavan ils giuvens en ina casa nua ch' els fagevan empauleher, medemamein vegnevan il magliar ed il beiber buca alla cuorta. Aschia mavan ei lu vinavon da casa tier casa tochen ch' il niev di sedestedava plaunsiu. Mintgaton stueva in ni l' auter sesuttacumber alla forza dil vinars ed il viadi a casa deva aschia empaue discussiuns e fastedis.

Ils carschi havevan il dretg da giavischchar a lur convischins e parents in bien niev onn tochen Buania. Mo da raschun vegnev' ei augurau sulettamein da Daniev. Duront quei di vegnev' ei visitau ils geniturs, fargliuns, padrins e madretschas, amitgs e vischins ed aschia capitava ei ch' ei serimnava en ina stiva tochen diesch persunas, allas qualas vegneva surviu mo las meglieras spisas. Per saver visitar aunc outras persunas haveva ei num da parter en bein il temps. Oz vegn il Daniev era aunc praticaus, denton plitost enteifer las famiglias.

2.3. Tscheiver

"Buania, mintgin tier la sia! Tgi che ha buca ina, va ell' ustria! Tgi che ha buca daners, stat a casia!" Da Buania vegneva l' entschatta dil tscheiver annunziada cun quei verset. Era cheu deva ei differentas fuomas da festivar quei temps.

Per ina deva ei il tscheiver da famiglia, il punct culminont denton muntava il tscheiver general, e per finir festivav' ins il gliendisdis tscheiver.

Tier il tscheiver da famiglia mavan ils ménders la sera pil vitg entuorn, mirond sch' ei füssi enzanua cazzola en stiva. Havevan els tscherniu ina stiva illuminada, stueva il pli versau plidar sut vusch atras ina sdrema aviarta sut igl esch casa per survegnir la lubientscha d' entrar ella stiva caulda. Quels en casa, aschilunsch ch' els pudevan tscharner ils hospes da tscheiver, devan enquala tecca als mats ch' eran ordaviert. Suenter in mument selamentavan ils mats ch' els hagien freid e fom e ch' ei lessien vegnir en stiva caulda per scaldar la membra freida. Sin quei tulanem vegneva da raschun aviert igl esch ed ils mats astgavan entrar en casa. Cheu semtgavan la massera e sias feglias in brav puscheagn. Las meglieras buccadas giu dalla combra da carn vegnevan cavegliadas sin bialas plattas. Suenter haver dustau la fom, entschaveva la giuventetgna a far giugs e saltar. La musica da sault era fetg simpla. Inagada sunava numnadamein in giuven melodias cun la suna da bucca, in' autra gada cun ina harmonia. Musica da gramofon era ualti rara. Era P. Placi a Spescha haveva descret quei sault en siu cudisch e quei cun ils suandonts plaids: "Bei dem Tanz nimmt ein Jüngling ein Mädchen zu sich und tanzt mit ihm allein. Oder es stellen sich zwei Paare auf dem Tanzboden auf und tanzen abwechselnd. Man bewundert dabei die Gebärden, die Possierlichkeiten, die Geschwindigkeit, Regelmässigkeit, wie auch die Kunst und die Natur dabei. Man bedient sich gemeiniglich dazu einer Geige, eines Hackbrettes; kommt aber noch eine Pfeife oder ein Bass hinzu, so hält man die Musik für vollständig. Ofters genügt man sich mit Maultrommeln oder mit Vorsingen und Vorpfeiffen. Wenn aber auch nur eine Sackpfeife oder ein Holzschlag vorhanden ist, kann man sich der Belustigung nicht enthalten. Man schätzt sowohl die Rhätischen wie auch die Deutschen Walzer sehr hoch, selten tanzt man noch Rondo oder Minuette."^{a)}

Era ils affons prendevan part dil tscheiver. Per quels muntava il puscheagn la part impuronta e suenter sedivertevan ils pigns cun dar pischaletg. Ei capitava era mintgaton ch' ils affons giugavan scenas humoristicas e cheu imitavan els savens personas tipicas dils parlers, sco il cuntschacazzettas, il canistrer ed il peinaparisols. Aschia vegneva pign e grond tier siu divertiment. In' ura suenter puscheagn mavan ils affons leds e cuntents a letg. Mo la giuventetgna teneva ora tochen far dis. Avon d' ir dapart, vegneva ei aunc discussiunau nua ch' ins

^{a)} A Spescha, P. Placi: Sia veta e sias ovras, p. 249, Bümpliz/Bern 1913.

sesanfli en la proxima gada ed aschia havevan ils giuvens la caschun da far tscheiver seras en e seras o, perquei che durmir ora savevan els lu duront la Cureisma.

Mo la culminaziun dil tscheiver per la giuventetgna da Sedrun e Gonda era il tscheiver general en sala da teater ella casa da scola. Mintg' onn stuevan enzacons giuvens ed enzacontas giuvnas preparar la sala per quei grond eveniment. Las aissas malulivas dalla sala vegnevan lavadas, bauns e meisas vegnevan messas si e las mattauns havevan l' honur da preparar il canaster da puschegn. Mintga giuvna che vuleva naturalmein haver il meglier e pli grond canaster, emplenius cun las meglieras tratgas. Cura che la sera dil tscheiver general era arrivada, serimnava en buca ditg ina legra roscha da giuvens e giuvnas en sala. Las mattauns deponevan lur canasters sin meisa entuorn las qualas ils giuvens serimnavan. Aschia seformavan gruppas ch' entschavevan la sera cun dar in scart troccas. Mo il giug era buca il pli impurtont. Pli vess spetgav' ins sil puschegn e pli tard sil sault. Cura ch' il caffè era preparaus, annunziava il president dalla giuventetgna ch' ins seprepari per puschegn e co las mattas hagien d' encuirir ora lur partenaris. El mument ch' il musicant entschaveva cun la musica seglievan las giuvnas tier il preferiu. Cun in secund sault vegnevan era quels envidai en a puschegn ch' eran restai anavos. Aschia haveva mintgaton ina giuvna dus mats, als quals ella purscheva puschegn. Suenter quellas formalitads seplazzavan ils "perlis" entuorn meisa ed entschavevan a svidar ils canasters cun las spisas. Duront quei temps fageva il president dalla giuventetgna beinvegni a tutz ed intonava la canzun ch' astgava buca muncar: "Nus stein cheu si legher ensemenc." Dustada la fom, vegnev' ei entschiet cun il sault. Denteren dev' ei pintgas pausas nua ch' ins fageva differents giugs. Encunter la damaun annunziava il musicant il davos sault e suenter quel stuevan era ils davos semetter plaunsiu sin via encunter casa. Sin questa moda e maniera vegneva il tscheiver general fatgs en ils auters vischinadis. Quei usit ei vegnius manteniuss pli u meins tochen 1980 a Sedrun. Gliendisdis tscheiver organisava la musica ni il chor viril in concert en sala da scola. Era in toc humoristic vegneva daus. Mintgin che vegneva tier quei concert e suenter sentuppav' ins ell' ustria. Mintgaton in ustier che haveva organisau ina musica da sault e lu haveva la giuventetgna enqualga la caschun da saltar. Il far mascradas ni bagordas era buca derasaus zun fetg si tier nus.

Mo cura ch' il zenn da miert entschaveva a tuccar mardis tscheiver la sera, mintgin che saveva ch' il tscheiver mondi a fin.

En nies temps festiveschan ils habitants da Tujetsch il tscheiver sin in' altra maniera. Biars han priu in exemplu vid las "Guggamusiggs" dalla bassa ed aschia dat ei era si tier nus differentas gruppas. In' inovaziun ei era il til da

tscheiver che vegneva organisaus dalla scola ed els davos onns era dall' uniun da mistergners. Quei far mascradas ed il til da tscheiver vegnan appreziai dils indigens sco dils turists (Las "Guggamusiggs" derivan numnadamein dalla bassa). Era enqueran ins buca pli il divertiment en stiva, mobein en bars ed ustrias. Il sulet ch' ins ha forsa manteniu da pli baul, ei ch' ins sentaupa en sala da scola, nua ch' ils megliers costums vegnan premiai.

2.4. Dertgira nauscha

Duront il temps da tscheiver praticavan ils giuvens in giug che vegneva numnaus dertgira nauscha. Quei giug ha era P. Placi a Spescha tractau en ses manuscrets. Leu ha el descret il giug aschia: "Merkwürdig ist aber das Spiel, welches man Dertgira nauscha, das böse Gericht, nannte. Man vollzog es während der Fassnachtszeit. Man stellte aus der Mitte der Knabenschaft eine vollständige Obrigkeit auf. Durch das Loos ward jedem Knaben ein Mädchen zugetheilt. Man gab genaue Achtung auf die Sittlichkeit derselben. Wenn ein kleiner Fehler der Unachtsamkeit von dem Mädchen begangen wurde, ward es der Obrigkeit regelmässig angezeigt. Diese sass zu Gerichte, verhörte die Angeklagte; der Knab aber vertheidigte sein Mädchen; ward es aber dennoch eines Fehlers überwiesen, so wurde der Knabe dafür bestraft. Diese Strafe ward zur Bestreitung der Fassnachtunkosten verwendet. Dies war, sofern es ordentlich abgehandelt wurde, ein sehr possierliches, witziges und angenehmes Spiel, welches, wenn auch einige Liebeshändel damit unterliefen, dennoch sehr lehrreich war. Auch dieses Spiel ward der Jugend entrissen."^{a)}

Vinavon anflan ins informaziuns sur la dertgira nauscha tier Caspar Decurtins en sia Crestomazia. Cunquei ch' igl usit ei ualti vegls, haelj jeu buca survegniu informaziuns da glieud pli veglia davart quel.

^{a)} A Spescha, P. Placi: Sia veta e sias ovras, p. 249-250, Bümpliz/Bern 1913.

2.5. Better schibas

Da raschun entschavevan las preparativas per better schibas gia jamnas avon la dumengia da Cureisma. Ils giuvens fagevan las schibas ord in toc lenn rodund d' ina grossezia da pressapauc 2 cm cun ina ruosna enamiez. Atras quella ruosna mettevan els lu ina torta da coller. Era la sera dalla secunda dumengia da Cureisma arrivada, sefagevan ils giuvens sin via, per ir sin ina spunda ch' era pli aulta ch' il vitg. Leu havevan ins pinau in grond fiug, nua ch' ils giuvens tenevan en lur schibas vid la torta da coller. Cura che la schiba barschava stupent, trevan ils mats quella sur in' aissa, giu encunter il vitg, nua che tut la populaziun era serimnada. Duront che la schiba skulava e schava anavos ina sdrema cotschna el stgir dalla notg, greva il giuven: "Oh tgei biala schibetta per la Rita!" Gartegiava il sgol d' ina schibetta mintgaton buca, dedicavan ils giuvens quellas agl augsegner ni a schiglioc ina persuna ch' ins pudeva forsa buca haver. Havevan ils giuvens finiu da better schibas, mavan els el vitg tier las preferidas, allas qualas els havevan dedicau las schibettas. Cheu vegnev' ei lu saltau, magliau e mintgaton era buiu caffè cun vinars. Cun quella biala fiasta prendevan ils muntnards mintg' onn comiau digl unviern, e sepreparavan sin ina primavera e stad plein lavur. Il better schibas era in' isonza ch' ins fageva en biars loghens dil Grischun. Per part exista quella fiasta da derivonza paganila aunc oz. El Grischun els dus vitgs Danis/Tavanasa ed Untervaz.

En Tujetsch ei il better schibas svanius duront ils onns 1850-1860.¹⁷

¹⁷ Decurtins, Caspar: Rätoromansiche Chrestomathie, 1. Ergänzungsband, p. 173, Erlangen 1912.
A Spescha, P. Placi: Sia veta e sias ovras, p. 248-249, Bümpliz/Bern 1913.
von Sprecher/Jenny: Kulturgeschichte der drei Bünde, p. 275-276, Chur 1976.

2.6. Magliar groma

Ils firaus da Sogn Gions (24.6.) e da Sogn Paul e Sogn Pieder (26.6.) fuvan destinai per ir si mises a magliar groma. Duront quels dus dis mavan roschadas encunter ils mises ils pli impurtonts dalla val. Quei eran numnadamein ils mises da Mulinatsch, Milez e Scharinas.¹⁸ La buobanaglia haveva schubergiau e mess a meisa per la glieud fina ch' ins spitgava. Igl impurtont er' ei da spuentar il cucu, per ch' el fetschi buca ascha la groma. Cura ch' ils hospes fuvan seplazzai, vegneva la tschavera offerida dils purs che havevan sedau enorma bragia per che gie tut seigi en uorden e tut gusti. La tschavera consisteva da pulenta e groma. La pulenta tarlischava dalla pischada cungida ella cazzetta e dasperas eran ils burtgets empleni cun groma. Suenter haver empleniu ils maguns entschaveva l' entira societad a far giugs. Mo l' entschatta deva la musica da Sedrun cun in pign concert el Plaunderas, in grond e bi plaun sut Milez, nua che tut serimnava. Mintgaton schizun da quels d' auters mises. Suenter il concert fagev' ins in pèr giugs, sco per exemplu il dar il rin, la vacca tschocca e la scua. Tier dar il rin stuevan ils participonts dar il maun in a l' auter e formar in rudi, igl aschinumnau rin. Era quei schabegiau entschaveva in ord la retscha a cuorer entuorn il rin. Suenter in mument deva el in stausch ad in' altra persuna e quella stueva empruar da puder tier el avon ch' el seigi en siu plaz. Pudeva el buca tier siu adversari stueva el ir entuorn il rin e dar ina tecca ad in auter. Quei giug maya aschi ditg tochen che pli u meins tuts eran vegni vidlunder da cuorer entuorn il rin.

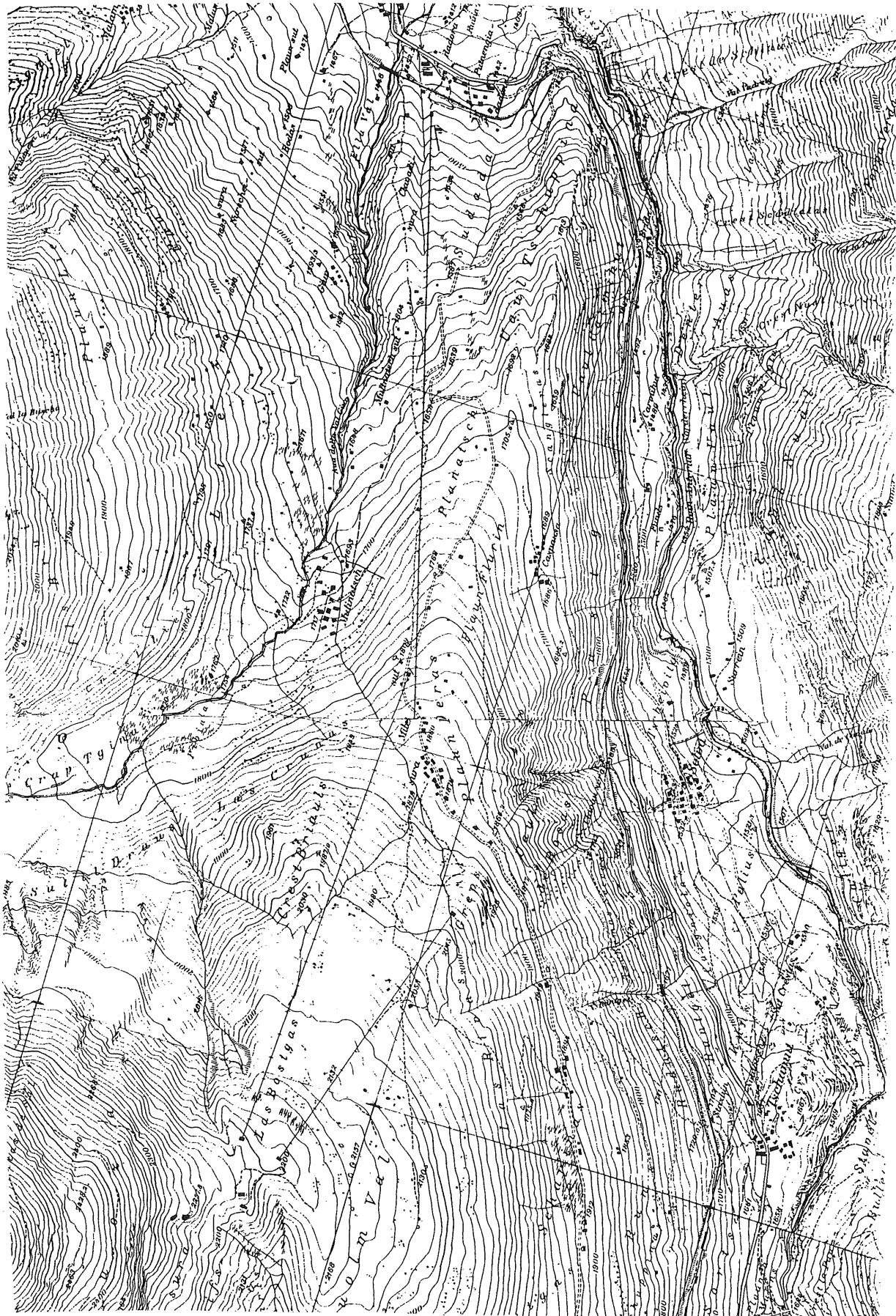
La scua era in giug da sault. Las giuvnas ed ils giuvens formavan "perlis". Quei giuven ni quella giuvna che haveva negin partenari, stueva secuntentar dalla scua. Naturalmein empruava quel ni quella da dar aschi spert sco pusseivel la scua ad in' altra persuna per saver saltar cun il partenari da lezza. Pertgei cura che la musica calava da sunar, stueva il davos che haveva la scua salvar ella ed astgava buca saltar pli. Il davos restava aschia mo in "perli" che vegneva lu premiaus.

Suenter tut quels strapazs, als quals ils presents havevan stuui sesuttametter, eran biars leds da survegnir in bien caffè cun latg ual mulschiu. Sin giavisch eran ils purs era promts da sclarir si in tec il caffè cun vinars d' ansauna. Suenter la rendida dil sulegi serimnava l' entira cumpignia per sérender communablamein encunter casa.

Quei usit ei semantenius ualti ditg. Mo ussa ch' il diember da purs che van si mises vegn adina pli pigns, ei l' isonza tschessada plaun a plaun. Biars purs che van aunc si mises fan il magliar groma sulettamein per singuls hospes.

¹⁸ mira cartas sin las proximas paginas

Sulettamein la musica da Sedrun organisescha aunc in magliar groma per ils convischins dalla val e quella sentupada ha liug a Cavorgia.





2.7. Il far giu pulein

Per continuar cun nossa laver, lein nus ussa tuttina aunc dar in' egliada sin certi usits paganils da tempra ualti curiosa. Quels usits fetg vegls ch' existan oz naturalmein buca pli ella Val Tujetsch, ein mo vegni spindrai entras las premuradas perscrutaziuns da Gugliem Gadola.

Da Nadal 1928 eis el numnadamein serendius ella Val Tujetsch ed ha leu visitau siu tat che sesanflava gia egl otgontotgavel onn da sia veta. Quei tat ha lu raquintau a Gadola quels usits e lez ha emprau da vestgir quels en bialas historias.¹⁹

Gadola pretenda ch' igl usit da far giu il pulein seigi vegnius menaus atras per la davosa gada en Tujetsch circa igl onn 1779/1780. Aschia ston ins dir che gia il tat da Gadola, Hans Giachen Decurtins, hagi mo udui quei usit (forsa da siu tat). Quei usit vegneva festivaus la dumengia amiez la Cureisma. Gia cun quei factum engartein nus ina singularitat ch' ei aunc oz strusch capeivla: Il far giu il pulein era numnadamein in' isonza da tscheiver che vegneva festivada amiez la Cureisma.

La sera da quella dumengia serimnavan ils giuvens dil vitg cun sunas da bucca e schumbers sin cadruvi. Pér leu entschavevan els a sunar e carmalavan aschia las mattas ord las casas (La medëma passascha havein nus gia anflau enteifer ils usits ecclesiastics).²⁰ Cura che las giuvnas eran s' avischinadas calava la canera e l' entira giuentetgna mava ruasseivlamein tochen avon la casa dil giuven che haveva il pulein. Cheu lessel jeu aunc menziunar che las giuvnas eran ornadas e fittadas sco da flasta ed era ils giuvens pertavan in matg da treis neglas ed ina fadetgna sin lur capiala.

Ussa seschava il giuven cun il pulein seveser ed el mava ordavon all' entira cumpignia tochen giun Druns, in liug che sesanfla sper il Rein.

Leu vegneva ei lu fatg cuortas cun il pulein. Entras ina stilettada vegneva quel numnadamein canaus. L' entira giuentetgna steva en in rudi entuorn il pauper animal ed observava quei usit paganil.

Cura ch' il pulein era ventschius, s' avischinavan igl emprem las giuvnas al cadaver. Mintg' ina survegneva in pèr daguots saung en in guoter, cun ils quals ella quintava da puder tier il mat preferiu, sch' ella metti quels el vin da lez.

Silsuenter seretrevan las mattas ed ils giuvens vegnevan neutier. In ord lur miez stueva prender ora il dir dil pulein e reparter quel allas mattauns veglias (sur trentin onn). Entras ina zensla da quei dir ella spisa da lur preferiu duevan era ellas aunc puder tier in toc um.

¹⁹ mira:Igl Ischi, p. 97, Mustér 1947.

²⁰ mira: Capetel 1.4. da quella laver.

Suenter quellas ceremonias ch' eran accumpagnadas da differents versets, reparteva il possessur dil pulein la carn als participonts.

Sco act final da quei misterius usit, vegneva il cor dil pulein e tut las vanzadiras nunnizeivlas tgembladas sin in caset-lenn e silsuenter barschadas. Quell' unfrenda che derivava segir d' ina unfrenda ad ina deitad paganila, vegneva accumpagnada d' ina stermentusa canera dils aspectaturs.

Suenter che tut era finiu, seformava l' entira giuventetgna pèra a pèra e mava sias atgnas vias.

Jeu hiel lu emprau d' anflar en auters loghens dalla litteratura mussaments per quei usit:

Igl emprem sundel jeu daus a dies alla Crestomazia, e leu hiel jeu anflau el medem connex suandont citat: "Da mesa Cureisma vegnev' ei en entginas vischnaucas dalla Surselva, el temps vegl - sco ei vegn raquintau - magliau la carn d' in pulein. Mo ils spirituals hagien perdegau encunter e plaunsiu hagien ins calau cun quei usit, che vegnevi aunc neu dil temps dils pagauns."²¹

Quei citat cuntegn medemamein la raschun per la fin da quell' isonza paganila, numnadamein la baselgia.

Naturalmein ch' ins savess ussa aunc cumpareglier quell' isonza cun las unfrendas anticas dils Romans e Grechs, ni cun auters usits da semeglionta tempra ella Svizra ni ell' Italia. Quei menass denton memia lunsch, sche nuslein aunc dar in sguard sin ulteriurs usits da derivonza paganila.

Segiramein dess ei era en Surselva aunc outras locuziuns en quei connex, ch' ein forsa buca aunc screttas si enzanua. En mintga cass sa il lectur ussa ch' el duess dar adatg attentivamein, cura ch' el auda enzatgei che ha dau da far cun in' unfrenda d' in pulein. Aschia eis ei tgunsch pusseivel ch' in ni l' auter vegn en contact cun semeglionts usits en outras vischnaucas.

²¹ Decurtins, Caspar: Rätoromanische Chrestomathie Tom 2, p. 687, Erlangen 1912.

2.8. Il far giu la cavalla

Entuorn 1840 anflein nus era aunc in auter usit da derivonza paganila. Il far giu la cavalla vegneva mintgamei praticaus da gievgia grassa. Entochen 1840 era quei usit gia semidaus en in toc dramatic. Cunquei che mo quella part ei veginida relatada, fuss ei fetg grev d' eruir la derivonza da quei usit, sch' ins enconuschess buc igl usit da far giu il pulein.

Avon che secavistrar memia fetg en speculaziuns e ponderaziuns lessel jeu descriver inagada igl usit, sco nus anflein el ella Crestomazia:²²

Il cuntegn principal da quei usit ei ch' in mazler e sia dunna (cutsch e cutscha) ston far giu ina cavalla. Igl emprem sedispetan els cun il marcadont perquei ch' els vegnan buca perina pervia dalla paga. Suenter che quei ei decidiu, semettan els vid la lavur e fan giu la cavalla. Principalmein vegn ei descret il trer giu la pial. Nua ch' ei dat enqual scarp ella pial, sevienta il cutsch si e mudregia persuenter la cutscha. Alla fin gartegia la lavur tonaton ed ils dus mazlers survegنان la paga empermessa dil marcadont.

Sco gia menziunau vegneva quei usit tenius en Tujetsch en fuorma dramatica.²³ Gadola ha fatg certas speculaziuns pertuccond la derivonza da quei usit. Aschia manegia el che quei usit havevi inagada la medema muntada sco il far giu il pulein e ch' era quel vegnevi menaus si sut tschiel aviert e cun ina vera cavalla. Vinavon pretenda el che quei usit seigi era vegnius scumandaus, probablamein entras la baselgia. Enstagl da svanir diltuttafatg seigi quei usit lu semantenius en fuorma d' in toc dramatic tochen circa 1870. La cutscha menziunescha la suandonta exclamaziun: "Oh, ti diu da tutt las cavallas."²⁴ Quella imploraziun d' ina deitad paganila savess per exempl gidar e dar peisa alla hipotesa da Gadola pertuccond la derivonza da quei toc dramatic.

En mintga cass muossan quels usits clar e bein l' esistenza d' unfrendas a deitads paganilas ella Surselva en fetg vegls temps, forsa schizun precristians.

²² Decurtins, Caspar: Rätoromanische Chrestomathie Tom 2, p. 219-220, Erlangen 1912.

²³ mira: Gadola, Gugliel: Igl ischi, p. 116, Mustér 1947.

²⁴ Gadola, Gugliel: Igl ischi, p. 116, Mustér 1947.

2.9. Il far giu igl um sogn

Quei usit vegneva era numnaus "l' unfrenda digl um sogn". Era per la descripziun da quei usit sundel jeu fruntaus specialmein tier Caspar Decurtins e Gugliem Gadola sin notizias.²⁵ Quell' isonza vegneva medemamein sco il far giu la cavalla menada atras en ina stiva. In dils mats semeteva per quei intent en dies sin in baun a mesa stiva. Silsuenter vegneva el ornaus cun ina cruna da stuppa. En in maun survegnea el in taglier ed en l' auter ina candeila ardenta. Aschia er' ei buca pusseivel a quei giuven che vegneva numnaus "igl um sogn" da sedustar. L' ulteriura giuventetgna mava lu en processiun entuorn il baun dil giuven e recitava ina canzun. Il davos giuven en quella processiun pertava medemamein ina candeila e cura che la canzun era terminada, vegneva la cruna digl "um sogn" dada fiug. Lez che saveva naturalmein aunc adina buca sedustar, seglieva en pei, mo vegneva tonaton buca da stizzar il fiug. Cuort avon che schar barschar ils cavegls agl "um sogn", vegneva la cruna stizzada, da quels che stevan entuorn.

Segir fa in tal usit surstar schizun pli fetg che quels dus avon, va ei gie cheu per la veta ni silmeins per ils cavegls d' in giuven. Igl ei era fetg grev d' eruir la derivonza d' in tal usit.

Il sulet citat che savess sclarir silmeins in tec quei misteri, deriva da P. Zaccarias da Salò. En siu "Spieghel da devoziun", ch' ei comparius 1665, anflan ins il suandont: "Ner cura miera en qual persuna il biter via l' aua dil zeiver, faar e barschaar il tschiuppi de strom cura portan la bara ord casa."²⁶ Eventualmein deriva quella declaraziun era d' il medem usit sco il far giu igl um sogn.

Tuppamein ha P. Zaccarias da Salò buca descret silmeins empau igl usit ch' el menziunescha.

In' altra declaraziun savess semegliar quella digl usit da far giu la cavalla. Forsa ei era quei usit mo pli ina restonza d' ina unfrenda ad ina deitad paganila?

Jeu viel buca pretender da saver sligiar tut ils legns en connex cun quei usit.

Tutttina hiel jeu vuliu menziunar el denter las curiositads dalla Val Tujetsch.

²⁵ Decurtins, Caspar: Rätoromanische Chrestomathie Tom 2, p. 221, Erlangen 1912.

Gadola, Gugliem: Igl ischi, p.122, Mustér 1947.

²⁶ Gadola, Gugliem: Igl ischi, p. 47, Mustér 1947.

2.10. La poppa da stuppa

La poppa da stuppa era in usit che vegneva menaus atras da Buania. Sco già menziunau en auters usits serimnava la giuventetgna per giugar la poppa da stuppa sin il prau che sesanflava il pli damaneivel dalla baselgia.

Fetg impurtont era ei che l' aura seigi buna la sera dils sis da schaner. Las steilas formavan numnadamein ina part dil giug e per saver guder igl agid d' ellas, stuev' ins naturalmein veser ellas.

Ell' emprema part digl usit miravan ils giuvens e las giuvnas sin las steilas ed empruavan d' eruir sche quellas sclareschien quella sera propri bein. Il clar sbrinzlar dallas steilas da Buania muntava numnadamein ina ni pliras ventireivlas lètgs en consequenza dil giug dalla poppa da stuppa.

Ussa sedrizzava l' entira giuventetgna suenter igl uvierchel da caldera ch' era tschentaus giun plaun. Las giuvnas formavan in rudi datier digl uvierchel ed ils giuvens fagevan in rudi in tec pli grond entuorn igl uvierchel.

Il capitani dalla cumpignia da mats decideva ussa entras trer la sort, tgei matta ch' astgi entscheiver cun quei usit. Silsuenter haveva il capitani d' allontanar igl uvierchel da caldera ed el empleneva mintg' ina dallas quendisch ruosnas che sesanflavan suten cun ina caussa. Enamiez tschentava el la poppa da stuppa, la quala haveva ina ruosna ch' era empau pli gronda che las otras caussas.

Autras caussas eran per exempl:

- Ina flur che significava la spusa.
- In ani per maridar.
- Ina crusta paun per il nutriment dalla poppa.
- In rudi cun in punct enamiez per significar il sein dalla poppa.
- Ina niala caveglis per la bellezia dalla poppa.
- Ina plema-utschi per in lev onn.
- In ies sco la mort.
- In cunti per la paupradad.
- Ina schelta dubla per la rihezia.
- Ina corda da paternos per significar la devoziun.
- Ina clav per il sogn Parvis.
- In furtget che stueva significar igl uffiern.

Da mintga ruosna anora menava in strom tochen orasut igl uvierchel. Cura che tut era tschentau, cuvreva il capitani las caussas cugl uvierchel.

Ussa mo ils stroms che vargavan sutora e la giuvna ch' era stada avon l' emprema, astgava ussa entscheiver a trer treis stroms. Il meglier ch' ella saveva trer era la flur, igl ani e la poppa da stuppa. Quellas treis caussas muntavan numnadamein ch' ella seigi en cuort spusa, maridi aunc quei onn e survegni avon ch' igl onn mondi da rendiu ina poppa viva. Naturalmein che las

giuvnas savevan era trer autres caussas che profetisavan buca adina aschi bunas sorts. Sch' ina treva per exemplel igl ani, il rudi cul punct enamiez ed igl ies, sche muntava quei: Maridar, parturir e murir enteifer il proxim onn. La poppa da stuppa, igl ies e la clav muntavan bara e baret da poppa e mumma, mo la finfinala il sogn Parvis.

Suenter che las mattas havevan survegniu lur destin, vegnevan ils mats vidlunder. Era mintgin d' els haveva da trer treis stroms per saver giudicar, tgei ventira ni sventira che spetgi el per igl onn vegnent. Cura ch' ils mats eran medemamein survi, stueva mintga mat e mintga matta cun la semeglionta sort ir ensem. Quei tenor il moto: "Tgi che sesorta, secumpogna!"

Il giuven e la giuvna che havevan tratg la megliera sort, eran allura obligai d' envidar l' entira giuentetgna ad in puscheagn.

Quellas amicezias ch' eran vegnidias creadas quella sera artificialmein stuevan suenter quei di aunc tener tochen l' entschatta dalla Cureisma. Mintgaton vesev' in giuven ni ina giuvna pér suenter in cert temps las valurs zuppadas digl amitg ni dall' amitga. Sche quei era buca il cass, sche savevan ils giuvens ni las giuvnas ir naven dall' entschatta dalla Cureisma atgnas vias. Beinsavens vegnev' ei avon ch' ei seresultava veras amicezias e silsuenter lètgs ord quei usit.

Era quei usit ha enzacu el schotgavel tschentaner stuiu serender en ina stiva e leu eis ei mo restau in' umbriva da quei usit. Quell' umbriva che vegneva numnada il dar las Scadialas haveva la medema finamira, numnadamein da far predicziuns per igl onn vegnent. Quei usit haveva liug da Buania (6.1.). Quella sera giugava mintga famiglia "Las Scadialas".²⁷ Quei giug era da derivonza paganila e dueva mussar sch' igl onn che haveva gest entschiet purtava als giugadurs bia cletg, ni bia discletg. Ins savess pia cumparegiliar quei giug cun in horoscop digl onn.

Alla fin dil schenivavel tschentaner ha era quella restonza dalla poppa da stuppa stuiu far plaz. Il motiv principal ei segiramein staus quel ch' ei era memia car als pertuccai da dar puscheagn all' entira giuentetgna.

²⁷ A Spescha, P. Placi: Sia veta e sias ovras, p. 250.

3. Isonzas purilas

3.1. Las stialas d' alp

Avon onns havevan ils Tujetschins negin signun che rugalava il caschiel en las alps da vaccas. Mintga pur mava sez quellas gadas che la roda curdava sin el ell' alp e rugalava leu il latg da quels dis. Igl emprem dalla stad tenev' ins aschia che vegn crenas corrispundevan ad in di.

Il di ch' in pur haveva d' ir ell' alp, stueva el era procurar per la maglia dalla fumeglia. Il pur stueva gidar a mulscher e suenter ch' el haveva caschau era rugalar la tegia per siu successur. La sera prendev' el lu il caschiel, la pischada ed il tschagrun e serendeva a casa.

Il proxim di curdava la roda sin in auter pur e lez fageva il medem.

Jeu lessel ussa mo dar in' egliada sin il quen da latg e leu specialmein sin las stialas d' alp.

En las alps tujetschinas pesavan ins mintga di il latg da mintga pur. Quei fagev' ins cun ina stadera ch' era bullada en crenas. Il quantum crenas da mintga pur vegneva silsuenter nudaus sin ina stiala da latg. Ina stiala da latg consisteva ord ina buccada lenn, normalmein draus ni culeischen, da circa quendisch centimeters lunghezia ed in diameter da treis centimeters. Quei toc lenn vegneva sromaus aschia ch' el survegnea denter tschun ed otg varts tuttina grondas. Cura che quei era schabegiau, dev' ins colur la stiala. Per ordinari sesurvev' ins d' ina rida cotschna ni da flurs melnas. Sisum la stiala vegnevan las nodas dils purs engraviadas. Mintga pur haveva pia ina vart dalla stiala (ina stiala haveva aschia tschun tochen otg purs). Sut la noda dil pur vegnev' ei fatg ina gronda crena verticala. Il latg da mintga di vegneva lu engraviaus horizontalmein numnadamein cun ina crena che cruschava la gronda crena verticala. In tal segn che vegneva era numnaus ina crusch haveva la valeta da diesch crenas. Tagliav' ins mo ora la mesedad d' ina crena, era la valeta tschun crenas. Ils rësts vegnevan mintgamai nudai giudem la vart el cantun seniester. Per tener in quen separau, nudav' ins il latg da mintga di sin ina stiala separada. Quei era la lavur dil paster grond. Aschia savev' ins alla fin controlar sche la summa dallas stialas dils purs e quella dallas stialas dil paster grond corrispundien.

Segir croda ei en egl al lectur che las stialas sin la proxima pagina han bials ornements.²⁸ Quels ornements vegnevan scanni d' inschignus pasters en temps da liung' uriala. Els fagevan aschia ina honur ad in cert pur. Quei saveva succeder ord differentas raschuns. Forsa che quei pur haveva purtau ina fetg buna marendia il di ch' el era staus ell' alp, ni era ch' el haveva a casa bialas

²⁸Berther, P. Baseli: Sin Cadruvi, p. 22, Mustér 1904.

feglias. Mintga entagliader vegn ad haver giu sia speciala raschun per quei secuntener.

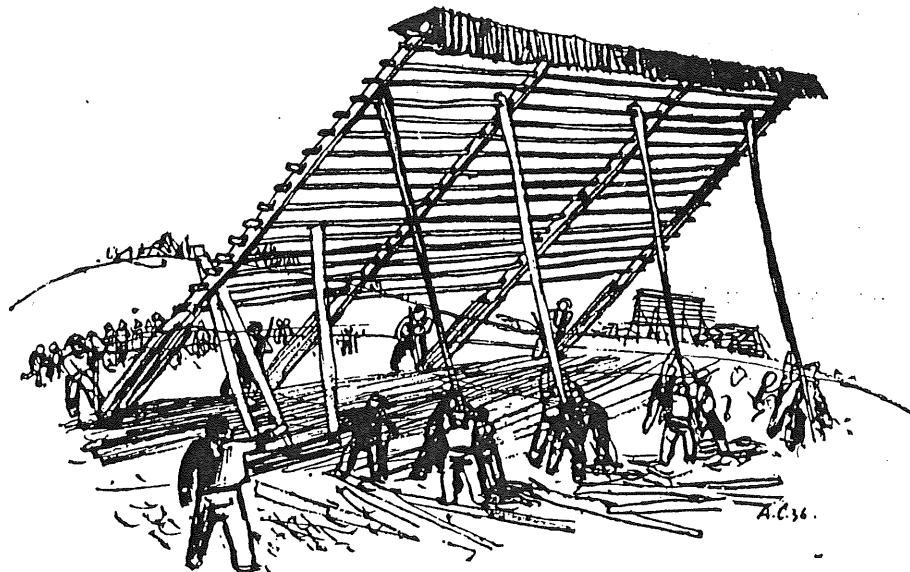


Igl onn 1902 ha il pupi era tschaffau pei en Tujetsch, schegie che quei ei succediu encounter la veglia dils purs. Lezs eran buca propri cunctents cun quei pupi, ord il motiv ch' ins sappi buca tgei ch' ins hagi enta maun ed ei seigi era levamein pusseivel da piarder in tal pupi.

En connex cun las alps d' oz en Tujetsch stoiel jeu dir ch' ei dat dapi circa diesch onns negin signun pli. Il latg vegn transportaus d' ina alp en l' autra entrais in' aschinumnada "pipe-line". Naven da lezz' alp rabetscha in auto il latg tochen el vitg da Sedrun nua ch' el vegn caschaus e rugalaus.

3.2. Il far si caschner

Tier quei usit lessel jeu serestrenscher sin il di nua ch' il caschner vegneva mess en pei ed aschia tralaschar da raquintar las lavurs preparativas che cuzzavan il bia entuorn in meins. Las informaziuns per quei téma ha Toni Berther dau a mi. El haveva inagada descret en ina Tujetschina igl entir usit da far si caschner, numnadamein naven d' il pinar la lenna entochen tier la dumengia nua ch' il caschner vegneva tschentaus si. En la davosa construcziun hiel jeu menziunau la raschun daco ch' jeu hiel quintau il far si caschner tier ils usits. Il caschner vegneva fatgs si ina dumengia e formava aschia segir e franc ina tut speciala lavur, sche buca schizun in usit. El era pia vegnius construius e planisaus duront las davosas jamnas d' avrel e las empremas jamnas da matg aschia ch' el schischeva alla fin da matg finius diltuttafatg giun plaun. Per tschentar el sin peis, er' ei necessari ch' ina gronda partida umens segidien. E quei ei segir era la raschun daco ch' ins astgava exequir quella lavur la dumengia. Quella dumengia serimnava l' entira vischnaunca suenter messa leu el liug nua ch' ins haveva da far si caschner. Sut il camond dil capoluvrer derschevan circa tschunconta umens il caschner sin peis e fermavan e stabilisavan silsuunter quel ella tiara. Cura che la lavur era terminada, envidavan ils possessurs tut ils gidonters a gentar, nua ch' ins magliava sco per ina perdananza ch' jeu hiel gia descret.



Ozildi ein ils caschners buca pli en diever. Tscheu e leu anflan ins aunc in caschner miez marsch che ha bragias da buca dar ensémen. ²⁹

²⁹ Autras informaziuns: Dicziunari Romontsch Grischun, "Chischner".

4. Differents usits

4.1. Giugs da buobs

4.1.1. Chis chès

Per quei giug drov' ei in lenn en fuorma da rectanghel ni quadrat d' ina lunghezia da 10-15 cm. Davon e davos vegn ei fatg péz a quei lenn. Lu vegn el mess sin in tgierp aschia ch' ina vart dil lenn ei ell' aria e l' autra tucca en la tiara.

Davon quei indrez vegn ei nudau in miez rudi da 30-40 cm. radius ella tiara, quei ei igl aschinumnau zin. Ein tuttas preparativas fatgas, sa il giug entscheiver. In giugadur ch' ei vegnius dessignaus entras trer la sort, entscheiva il giug schend "chis". Sin quei rispunda siu cumpogn "chès" en virgulettas e dat cun tutta forza sil péz dil lenn pign, che quel sgola ell' aria. Sche siu cumpogn sa pigliar aunc ell' aria il lenn, vegn el vidlunder da dar cul fest. Sa el buca pigliar il lenn, pren el quel si da plaun ed astga aunc far treis pass en direcziun dil zin e lu sto el empruar da trer il lenn el zin. El zin stat siu adversari ch' emprova da rebatter il lenn cun il fest. Il fest sto adina star ell' aria. Ei il lenn inagada giun plaun, astga igl adversari buca rebatter el. Vegn el denton da rebatter il lenn ell' aria, sa siu cumpogn aunc empruar treis ga da gartegiar il zen, naven da leu nua ch' il lenn ei daus giun plaun. Suenter la tiarza tentativa vegn ei miserau cun pass ni cul fest da chis chès la distanza denter il zin e leu nua ch' il lenn ei setschentaus la davosa gada. Ils puncts vegnan reparti tenor quella distanza. Mintga pass ni fest dat in cert diember da puncts negativs. Gudignau la finala ha quel che ha saviu sittar il lenn las pli biaras gadas.

A quei giug separticipavan dus ni era pli biars buobs ed ins deva chis chès il bia duront il temps da primavera. Sco biars auters giugs ei era chis chès buca d' anflar pli ella Val Tujetsch.³⁰

4.1.2. Dar prau

Dus ni era pli biars buobs enquenan in bi toc pastira. Lu taglian els ord il prau per mintgin in toc tschespet da fuorma da quadrat ni rectanghel. Suenter partan els si quels tschespets siilas duas gruppas da buobs. In giuven d' ina grappa, entscheiva il giug. El emprova da trer siu cunti cun tutta forza en siu toc tschespet. Gartegia quei, astga el tagliar giu da siu tschespet in toc che corrispunda alla profunditad ch' il cunti ei sefitgaus ella tiara. Sch' el gartegia buca siu toc prau, sa el naturalmein tagliar giu nuot. Il giugadur che ha buca tschespet pli, ha gudignau. Il davos buob sto ir in toc en brauncas cun si dies ils

³⁰ Dicziunari Rumantsch Grischun tom 7, p. 100-101.

Masüger, J.B.:Leibesübungen in Graubünden, p. 133-135, Cuera 1946.

tschespets. El emprova da far quei cun tut quita. Perquei che ses camarats han il dretg da fierer sin el ils tschespets che crodan giu da dies. Quei giug han ils purs naturalmein buca viu bugen, pertgei ch' ils praus vesevan mintgaton ora sco sch' ei fass vegniu arau. Era dev' ei in temps nua che la vischnaunca haveva scumandau quei giug.

4.1.3. Pitg pètg

In auter giug da cunti da sac ei il pitg pètg. Dus buobs fan quei giug sin in bien toc prau senza crappa. Sin las schanuglias entscheiva in giuven cun il giug. El comentescha adina las fasas dil giug:

"Pitg": El maun dretg vegn il cunti tenius vid il moni, aschia che la nezza mira ensi, lu vegn el tratgs ella tiara, nua ch' el sto sefitgar.

"Pètg": Il medem sco tier pitg.

"Schnic": Il maun dretg tegn il cunti vid il péz dalla nezza cul moni ensi. Lu emprova il giugadur da trer il cunti el plaun, dend ad el ina menada da 360 grads.

"Schnec": Repetiu aunc inagada il schnic.

"Palma": Il cunti schai ella palmamaun dretga ed il péz mira anavon. Lu fiera il giugadur il cunti ell' aria, che quel semeina per 270 grads e sefetga ella tiara. Lubiu ei era da pigliar il cunti suenter 360 grads vid il moni. Quei fan ins quater gadas ("palma in, palma dus, ...").

"Ureglias": Il giugadur pren cun il maun dretg il cunti per il péz dalla nezza - sco schnic schnec - e va lu cun il maun seniester sut il bratsch dretg e peggia cun quei maun il péz dall' ureglia dretga. Aschia sto el trer il cunti el prau. Quei ei ureglia in. Suenter vegn la medema procedura aunc inaga fatga, denton cun midar ils mauns (ureglia dus).

"Pezzi": Cheu tegn il giuven il cunti per il péz dalla nezza cun polisch e muossadet. Il moni penderlescha encunter tiara. En in spert moviment va il maun dretg igl emprem ensi e lu engiu, laschond il cunti fa quel ina menada da 270 grads e sefetga el tratsch. Quei vegn repetiu quater ga ("Pezzi in, pezzi dus,...").

"Tgau": Il maun dretg tegn la nezza encunter il frunt. Il moni mira engiu. Cun in svelt moviment dil tgau dat il giugadur in slontsch al cunti, aschia che quel fa ina menada da 180 grads e sefetga el plaun. Quei vegn mo fatg inaga, pertgei igl ei igl exercezi il pli difficultus dil giug.

Alla fin stueva il giugadur trer ell' aria il cunti cun ils plaids: "Barla Catrina, suffl' il tgil e fetga!" ni "Barla Catrina, suffl' il tgil e fetga bètg!" Quei vegn fatg treis gadas. Secapescha ch' il cunti vegn tratgs aschia ch' ei gartegia tenor giavisch.

Ei quei vargau e tut ei reussiu, entscheiva il giug puspei davontier cun pitg pètg ed il giugadur survegn in punct. Reussescha inaga enzatgei buc, vegrn il cumpogn vidlunder e l' auter spetga entochen che tschel fa in sbagl. Lu astga el far vinavon nua ch' ei era buca gartegiau.

Jeu serecordel aunc fetg bein, co nus devan quei giug sin plaz da scola. Leu havevan nus 9-10 onns. Mo ussa strusch in buob che sa pli tgei che pitg pètg ei, sch' ins damonda el.

4.2. Giugs da buobas

4.2.1. Retg, retg, cons pass dei dar?

Quei giug fan las buobas en in curtin ni sin in toc prau. Il retg ei persuls e pressapauc diesch meters naven sesanfla il marighel da buobas. L' emprema buoba damonda: "Retg, retg, cons pass dei dar?" "In", ei la risposta. In' altra buoba damonda: " Retg, reg, cons pass dei dar?" "Treis", rispunda il retg. Aschia damonda mintga buoba. Sch' ina buoba vegrn memia datier, ordinescha il retg ad ella d' ir in u plirs pass anavos. Pertgei sch' ina buoba sa tuccar en il retg, astga ella esser il retg ed il giug entscheiva danovamein. Quei giug ei strusch pli enconuschents allas buobas.

4.2.2. Dar il fazolet

Las buobas fan in "rin" (rudi). Ina pren in fazolet ed entscheiva a cuorer entuorn il rin. Vonzei lai ella dar giun plaun il fazolet davos ina camarata e lu emprova ella da cuorer entuorn il rin, tochen tier la buoba, nua ch' ella ha schau dar il fazolet. Gartegia quei, ei la buoba, che ha buca viu il fazolet davos ella ord il giug e sto mirar tier. Sefa la buoba denton en dil fazolet, pren ella si quel ed emprova da puder tier l' emprema curridra ch' emprova da serrar il rin. Po la buoba cul fazolet denton tier quella che ha mess il fazolet davos ella, avon ch' ella ha serrau il rin, eis ella eliminada e sto mirar tier. Lu va il giug vinavon sco descret all' entschatta. Il davos resta mo pli ina buoba cul fazolet. Il giug dil fazolet vegrn aunc oz fatgs. Il bia duront la pausa sin plaz scola.

4.2.3. Las colurs

Ord in marighel da buobas s' allontaneschan duas che giogan el decuors dil giug las parts d' in aunghel e dil giavel. Quellas duas buobas vegrn dessignadas entras ina buoba che surpren la reschia. Ein il giavel ed igl aunghel s' allontanai, va la buoba che meina il giug tier las buobas che sesan giun plaun e scuttina a mintg' ina ina colur ell' ureglia, per exemplu clar-tgietschen, azur... Sche tuttas han ina colur cloma la meinagiug igl aunghel. Lez vegrn e di: "Clinclin!"

La meinagiug: "Tgi ei cheuora?"

Aunghel: "Igl aunghel culla steila."

Tuttas buobas: "Tgei vul el?"

Aunghel: "Colurs!"

Tuttas: "Tgeininas?"

Igl aunghel numna treis colurs. Ha ina buoba la colur numnada digl aunghel, stat ella si e va naven cugl aunghel. Lu cloma la meinagiug il giavel.

Il giavel arriva e di: "Hallo, hallo!"

La meinagiug: "Tgi ei cheuora?"

Il giavel: "Il giavel culla corna."

Tuttas buobas: "Tgei vul el?"

Giavel: "Colurs!"

Tuttas: "Tgeininas?"

Era il giavel di treis colurs, sco igl aunghel, e las buobas che han las colurs numnadas, stattan si e van cul giavel.

Igl aunghel ed il giavel tuornan schi biaras gadas tochen che tuttas buobas ein partitas si. Tgi che ha il grond diember da buobas, igl aunghel ni il giavel, lez ha gudignau.

4.3. Giugs dad alp

4.3.1. Tauna dall' uolp

La tauna dall' uolp ei in giug per ils pigns innocents ch'ein l'emprema primavera si mises. Il noviz gioga la rolla dall' uolp. Ils cumpogns ein ils catschadurs. Ei l' uolp en prighel da vegnir pigliada, astga ella ir ella tauna, quei vul dir, ella astga seser sin las schanuglias d'in camarat. Quel arya denton las combas ed il noviz croda en in buatsch.

Dus auters giugs ch' ins fa cun novizs si mises ein il trer ora il cucu ed il mirar las steilas.

4.3.2. Trer ora il cucu

Il cucu che fa vegnir aschs il latg e la groma, san ils pasters scungirar. Ils buobs ch' ein l'emprema gada si mises, ston ir sin tetg dalla tegia e trer per in terschiel ch' ils cumpogns pli vegls catschan atras ina ruosna dil tetg. Sin camond dils buobs en tegia, tilan ils "novs" cun tutta forza vid il terschiel, aschia ch' ils novizs sgolan giu da tetg ellas urticlas e lavazzas.

4.3.3. Mirar las steilas

Era in giug per ils novizs, ei il mirar las steilas. Il niev, schend en dies, mira atras ina mongia d'in tschiep per veser las steilas. Mo enstagl da veser steilas,

survegn el in zeiver aua dalla mongia giu en fatscha. Forsa ch'el vesa lu steilas.

4.4. Auters giugs

4.4.1. Sufflar il tschanc

Sufflar il tschanc ei in giug che la giuventetgna fa per il solit da tscheiver. Giuvens e giuvnas sesan fetg da stretg entuorn ina meisa. Enamiez silla meisa ei in toc launa. Sin quella sufflan ils giugadurs ch' ella sgola per l'aria envi ed enneu. Lai in participont mitschar la launa sur sia schuiala ora, sto el far in castitg.

4.4.2. Troccas

Troccas ei il pli vegl giug da hartas en nossa val ed igl ei buca enconuschen, dapi cura quei giug exista tier nus.

Probabel ei eis ch' ils umens ch'eran stai en survetschs jasters sco legiunaris, havevan surpriu quei giug da lur camarats.

Oz ei il dar troccas in dils gronds passatems per ils vischins da Tujetsch ed ei vegn perfin organisau campiunadis per eleger ils megliers da quei giug ella val. Mo per declarar las reglas, savessel jeu aunc far ina lavur sper quella ed aschia serefereschel jeu sin las fontaunas giudem la pagina che dattan sclariments pli detagliau.³¹

4.4.3. Pischaletg

Cun las cartas da troccas san ins era dar pischaletg. Cun quei giug emprendan ils giuvens d' ir entuorn cun quellas cartas, enconuschan lur valur e quei ei ina buna preparativa pigl endretg giug da dar troccas. Aunc oz ei quei in bi giug da divertiment pils affons che san aunc buca dar troccas. Co dat ins pischaletg? Sin ina meisa ras' ins ora tuttas cartas sil dies (aschia ch' ins vesa buca lur valur) e lu vegnan ellas mischedadas. In giugadur volva ina harta e silsuenter entscheiva la catscha silla medema colur ch' ei vegnida scuvrida. Mintgin pren si hartas entochen ch' el ha la medema colur ch' el ha sin meisa. Suenter sa el calar da prender si cartas. Sche tuts han anflau la dretga colur, gudogna quel che ha fatg il ste ed el astga continuar. El dat secapescha ina colur nua ch' el ha dabia cartas, aschia che ses congiugadurs ston prender si cartas per survegnir la medema colur. Quels che han la colur giavischada gia enta maun (priu si duront l' emprema ga) astgan secapescha dar giu quella. Il giugadur che fa il ste, astga dar ina carta ed il giug continuescha tochen ch' in ha buca

³¹ Berther, Norbert: Survesta dil giug da troccas. Reglas dil giug, Cuera 1985.
Deplazes, Carla: Troccas, ein interessantes Spiel, Chur 1984.

cartas pli. Quei ei il victur. Tschels dattan vinavon e quel che ha sco davos aunc cartas ei il pischaletg ed ins di ch' el fetschi aschi bia pisch el letg sco el hagi cartas.

Segiramein fuss ei buca stau pusseivel da declarar ils capetels 4.1.- 4.4. aschi minuziusamein senz' igl agid dallas persunas numnadas sut las fontaunas oralas.

4.5. Il salidar

Sco P. Placi a Spescha ha descret en siu cudisch, treva igl um la capiala per far il beinvegni e la femna fageva ina pintga reverenza:³²

Il salid sez consisteva ord ils plaids: Bien di e buna sera. La risposta era lu: Bien onn.

Sch' in amitg ni in parent vegneva, schev' ins ad el: Seies bein veginent, ni sch' ei setractava d' ina femna: Seies bein veginida. Leu era lu la risposta: Dieus engrazi ni Pag Dieus.

Da raschun mettev' ins vid il salid era il grad da parentella sco per exempl:

Seies bein veginent Bab, Mumma, frar eav.

Suenter il beinvegni dumandav' ins in l' auter suenter la sanadad e las fatschentas ed ei era ina honour da rispunder detagliadamein.

Sch' ins prendeva lu comiau fagev' ins quei cun: Dieus te pertgiri! Va el num da Diu. Stai legher! Seies salidau!

Oz ein quels bials rituals svani ed ei tonscha strusch pli per in spert "tgau!" per giuven e vegl.

³² A Spescha, P. Placi: Sia veta e sias ovras, p. 244-245, Bümpliz/Bern 1913.

Conclusiun

Ussa che nus essan arrivai alla fin dalla lavur, rest' ei aunc da far certas reflexiuns.

Igl emprem lein nus engraziar allas differentas persunas che han gidau nus cun grond engaschi a recaltgar tut las informaziuns necessarias. Senza lur agid fuss la lavur segiramein stada pli stentusa. Naturalmein ston ins era dir ch' ils usits eran spatitschai per tut las gasettas e scartiras entuorn e nus havein giu ualts ditg tochen che tut era rimnau e sortiu.

Enteifer ils usits ecclesiastics astg' ins segiramein pretender ch' ei ha da quels ch' ein semanteni ualts bein, era sch' ei ha dau grondas midadas pertucont lur execuziun.

Da l' autra vart ston ins senz' auter comunicar ch' ils usits profans ein praticamein svani ed existan ozildi mo pli els tgaus da fetg veglia glieud. El ravugl da quels usits ves' ins era l' influenza ch' il temps modern ha giu sin la glieud. Oz sto mintgin luvrar ualts fetg e ha aschia mo pli peda la sonda e la dumengia per serecrear. Encuntercomi havev' ins avon onns bia dapli peda per far giugs ed usits. In' autra raschun ei segir che quels usits paganils ein vegni ragischai ora dalla baselgia ni d' outras instituziuns (per exemplu: stadi). Il turissem ch' ei s' engrondius ils davos decennis ha era mess la glieud vid la lavur e priu igl anim e la forza da exequir tals usits.

En connex cun las isonzas purilas ha il lectur segiramein saviu seperschuader dallas difficultads ch' existan cura ch' ins sto decider usit ni buca usit.

Medemamein savess' ins era sedumandar tier ils giugs d' affons, sche quels s' audien veramein en aschia ina lavur. Cunquei ch' ils giugs ein ualts specifics, cartein nus ch' ins sappi confirmar quella damonda.

En mintga cass ha il lectur saviu seperschuader che Tujetsch haveva ina reha tradiziun da usits e d' isonzas. El ei era vegnius cunscients che la plipart da quels usits ein svani ozildi ella Val Tujetsch.

5. Bibliografia

5.1. Fontaunas oralas

Beer, Roland: naschius 1967, 7189 Tschamut.
 Berther, Francestg: naschius 1911, 7189 Rueras.
 Berther, Toni: naschius 1927, 7000 Cuera.
 Hendry, Tarcisi: naschius 1950, 7188 Sedrun.
 Hendry, Vic: naschius 1920, Schaffusa.
 Jacomet, Leci: naschius 1927, 7188 Sedrun.
 Jacomet, Theofil: naschius 1933, 7188 Sedrun.
 Jacomet, Vigeli: naschius 1970, 7188 Sedrun.
 Venzin-Hendry, Zaria: naschida 1923, 7188 Sedrun.

5.2. Giesta da litteratura

- A Spescha, P. Placi: Sia veta e sias ovras, ediu da: Hager/Pieth, Bümpliz/Bern 1913.
- Berther, P. Baseli: Sin Cadruvi (Reminiscenzas ord la vall Tujetsch), Mustér 1904.
- Berther, P. Baseli: Selva avon 100 onns (Notizias cultur-historicas ord la vall Tujetsch), Mustér 1909.
- Berther, P. Baseli: Baselgias, capluttas e spiritualessa da Tujetsch, Studi historic, Mustér 1924.
- Berther, P. Baseli: A Camischollas (Notizias cultur-historicas ord la vall Tujetsch), Ingenbohl 1917.
- Berther, Norbert: Survesta historica dil giug da troccas (Reglas dil giug), Cuera 1985.
- Berther, Sur Tumaisch: Spirituals, Fraters laics e Muniessas della Val Tujetsch 1959/60 (Archiv communal Tujetsch).
- Cathomas, E./Hendry, T.: Baselgias e capluttas da Tujetsch, Mustér 1983.
- Curti, N.P.: La fabrica da tiaracotga a Bugnei, en: Glogn 1930/ Bündner Monatsblätter Nr. 9, 1920.
- Decurtins, Caspar: Rätoromanische Chrestomathie, Erlangen 1914/Cuera 1982.
- Decurtins, Guido: Viehzüchter, Dorfpolitiker und Emigranten des Bündnerischen Bergtales Tujetsch, Lavur da licenziat universitat Turitg, Turitg 1986.
- Deplazes, Carla: Troccas, ein interessantes Spiel, Cuera 1984.
- Deplazes, Gion: Fontaunas 2, Cuera 1988.
- Dicziunari Rumantsch Grischun

- Gadola, Gugliem: Suenter viaspras (Reminiscenzas ord la Val Tujetsch), Mustér 1938.
- Gadola, Gugliem: La püppa da stuppa (In giug de tschels onns), Archiv communal Tujetsch, Datum buc enconuschents.
- Gadola, Gugliem: Tschels onns, en: Igl Ischi, annada 33, Mustér 1947.
- Gadola, Gugliem: La davosa processiun dils Tujetschins sil Sogn Gotthard, en: Glogn Nr. 17.
- Gasetta Romontscha: 1863/1904 (Nr. 41).
- Hager, P. Karl/Pieth, F.: P. Placidus a Spescha, Sein Leben und seine Schriften, Bümpliz/Bern 1913.
- Hansjakob, Heinrich: Alpenrosen mit Dornen (Reiseerinnerungen), Stuttgart ? (datum nunenconuschents).
- Hendry, Tarcisi: 300 onns baselgia parochiala da s. Vigeli 1691-1991, Stampa: La Tuatschina 1991.
- Hendry, Vic: Vom Hengert, Artechel el Bündner Tagblatt Nr. 139, Cuera 18.6.1955.
- Maissen, Alfons: Ils treis sogns Retgs, en: Radioscola, annada 7, emprem cudischet, 1962.
- Masüger, J.B.: Leibesübungen in Graubünden, Cuera 1946.
- Müller, P. Iso: Pater Placidus a Spescha 1752-1833, Mustér 1974.
- Steiner, Joseph: La val Selvaa Tujetsch, Manuscret egl archiv communal Tujetsch, 1880.
- von Sprecher, Joh. Andreas/Jenny, R.: Kulturgeschichte der drei Bünde, Cuera 1976.

5.3. Fontaunas dallas fotografias

- Pagina 6: fotografia da nozzas 1979.
- Pagina 9: fotografia da Sontgaclau, archiv communal.
- Pagina 10: fotografia dils Treis Sogns Retgs, Leci Jacomet.
- Pagina 14: fotografia fiasta dil Scapulier 1952.
- Pagina 26/27: Cartas da Tujetsch.
- Pagina 35: fotografia stialas d' alp 1904.
- Pagina 36: skizza dil far si caschner, ord: Suenter viaspras da G. Gadola 1938.